

# LA TRIBUNA

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, mes.....	1,50 Ptas.
Provincias, trimestre.....	4,50 "
Extranjero, trimestre.....	10 "

## DIARIO INDEPENDIENTE

Información · Literatura · Ciencias · Artes · Deportes · Teatros · Modas

Redacción y Administración: Sevilla, 2.  
Carrera de San Jerónimo, 29.

Número 5 céntimos.

Director: S. Cánovas Cervantes.

PEREZ DE AYALA

## Tabla rasa

### Crítica apostólica

II

Muchas cualidades literarias ostenta el P. Ladrón de Guevara en su notable y formidable libro «Novelistas malos y buenos». La primera es la concisión, cualidad rara entre españoles; la segunda, la precisión, sin anfibologías ni rodeos, cualidad rara entre los hijos de San Ignacio. Una y otra se hermanan y funden engendrando juicios rotundos, sentenciosos. En ocasiones, la concisión llega hasta el laconismo de las revistas del sexto toro, que ha eclipsado al laconismo espartano. Media docena de palabras selectas y como acuñadas en bronce imperecedero le bastan al P. Ladrón de Guevara para entrar por el morrillo hasta mojarse los dátiles, y de suerte que el autor sale rodado. Véanse algunos ejemplos:

«Flaubert, Gustavo (1821-1880). De Rouen. Atrevido novelista, bajo, cínico.»

«Castelar, Emilio (1832-1899). De Cádiz. Gran falsario y fabricante de historia, insensato canonizador y apoloquista de herejes.»

«Dicenta, Joaquín. Dramático muy malo, anticlerical, socialista, deshonesto.»

«Galdós. Canario. Véase en Pérez cuán malo es.»

«Tolstoi, conde León. Novelista ruso del 1828. El doctor Grasest le colocó entre los semilocos. Ossip Lourie dice que es uno de esos seres cascados, cuya hendidura deja penetrar la luz.»

El juicio crítico acerca de Vargas Vila es un tanto prolijo, pero vale la pena reproducirlo en justo acatamiento a la pureza y precisión de lenguaje que en él resplandece:

«Vargas Vila. De Colombia, contemporáneo. Sentimos verdaderamente que



NUESTRA ACCION EN MARRUECOS.—El general Arráiz hablando con el bajá de Tetuán en las afueras de la plaza. (Fot. MENDOZA.)

sea de esta cristiana república este señor, de quien nos vemos precisados a decir que es un impío furibundo, desbocado blasfemo, desvergonzado calumniador, escritor deshonesto, clerófobo, hipócrita pertinazmente empeñado en que le compren por recto, sincero y amante de la verdad; egoísta con pretensiones de filántropo, y, finalmente, pedante, estrafulario hasta la locura, alardeando de poliglota con imperitinentes citas de lenguas extranjeras; inventor de palabras estrambóticas, y, en algunas de sus obras, de una puntuación y ortografía en parte propia de perezosos é ignorantes, aunque, en honor a la verdad, él no la usa porque no sepa bien esa parte de la gramática, sino por hacerse singular. Sin embargo, no se le tenga por tan singular, pues hay un autor italiano, impisimo también y repugnante, con el cual en el estilo, lenguaje, impiedad é inmoralidad coincide no poco el Sr. Vargas Vila.»

Con lo transcrito es suficiente para demostrar aquellas dos excelentes cualidades que predicábamos del P. Ladrón de Guevara.

El ámbito de la llamada crítica apostólica es mucho más dilatado y capaz de lo que pudiera pensarse. Comprende dentro de sí, no sólo las cualidades ó dotes literarias y morales de los autores, sino también las físicas, indumentarias y en ocasiones hasta los nombres patronímicos. Ejemplos:

«Eça de Queiroz. En la portada de alguna de sus novelas se nos presenta pensando y enseñándonos los puños... de su camisa (¡acertado toque de aticismo! Esto no lo dice el P. Ladrón de Guevara, es un comentario del articulista). No hace falta pensar para escribir las indecencias que escribe, ni ellas se arman bien con la elegancia de su traje y tan aparentes gemelos, pues el que no le vea así fotografiado, sino por el retrato de su alma, que vemos en sus obras, pensará que el tal escritor

viste como un barrendero, y peor todavía.»

«Baroja, Pío. Contemporáneo. No le cuadra el nombre de Pío, sino el de impío, clerófobo, deshonesto.»

De Blasco Ibáñez se dice que es lástima que siendo tan guapo, fino y elegante, escriba tales suciedades.

Como se ve, el sistema de crítica apostólica es muy concienzudo y escrupuloso, y no deja de soslayo nada atañedor al artista. Sólo así se puede alcanzar la compleja transcendencia de la obra literaria.

La crítica apostólica no admite componendas ni transacciones con las opiniones unánimemente admitidas. Por ejemplo: son considerados libros fundamentales para la infancia los cuentos de Andersen y Grimm. A Grimm, el P. Ladrón de Guevara lo rechaza, y la razón ¿qué persona de buen sentido no la aceptará? «En 1848, Grimm votó con la fracción liberal en la Asamblea de Francfort.» Pues si es así, ¿qué padre se atreverá a poner en manos de sus hijos un libro de Grimm? Acerca de Andersen, nuestro crítico escribe lo siguiente:

«Andersen, Enrique (1805-1875). Hijo de un zapatero; viajó bastante. Obras: «El intrépido soldado de plomo». Lo de la pata levantada está mal, y el grabado de una de las ediciones no tiene nada de edificante. «Las flores de la niña Ida». No tiene chiste. «La princesa sobre un guisante». Casamiento final y ausencia de chiste. «El cofre volante». Es bastante tonto.»

Eso de que Andersen fuera hijo de un zapatero parece no tener concomitancia con la obra literaria; pero no es así. Para la crítica apostólica la genealogía es muy importante. Consecuentemente, el P. Ladrón de Guevara no olvida hacer constar que algunos autores, Chamfort, Boccaccio, los dos Dumas y otros, fueron «mal nacidos», dando a entender, sin duda, que no fueron hijos de legítimo matrimonio.

No deja de ofrecer señalada curiosidad el juicio que los clásicos antiguos y modernos merecen de la crítica apostólica. Por descontado que griegos y latinos no deben leerse. Con ocasión del «Lazarillo», el cual está fuera de duda que no se puede leer, el P. Ladrón de Guevara escribe: «Entonces, se nos dirá, ¿qué vamos a leer? ¿Leemos sólo el «Kempis» y «El Año Cristiano»? Tales salidas van fuera de la cuestión. No hay más que dos caminos: abrazar la verdad, ó, si se juzga que no lo es, emplear otros argumentos para demostrarlo, y no tales impertinentes preguntas.»

El «Quijote» sería tolerable en suprimiéndole los capítulos XV, XVI, XVII, XXXIII, XXXIV y XXXV. Se refiere únicamente a la primera parte. De las novelas ejemplares son malas «Rinconete y Cortadillo», «El celoso extremeño», «La ilustre fregona», «Las dos doncellas», «La señora Cornelia», «El coloquio de los perros» («aunque en él nos alaba tanto a los jesuitas») y «La tía fingida».

La verdad es que no hay clásico que merezca la pena de leerse.

La gradación ó encarecimiento de reproches que nuestro crítico aplica a los autores es sorprendente sobremediana. Véase un «spécimen» típico:

«Trigo, Felipe. Contemporáneo, sumamente deshonesto...», y ahora viene lo más grave, «amigo de Picón». ¡Cuán profundo sentido en esta aparentemente inocente terna de vocablos!

He aquí otro ejemplo:

«Gauthier, Teófilo (1811-1872). De Farbes. Poeta, novelista. Era de costumbres raras, vivía a la turca y tenía en su gabinete doce gatos.»

Muy contra mi gusto me veo obligado aquí a concluir. A dejarme guiar del deseo, no terminaría con este libro, que reputo uno de los más deleitables y sugestivos de cuantos he leído.

PEREZ DE AYALA



DON EDUARDO RIVADULLA, auditor de división, fiscal que sostendrá la acusación contra el ex capitán Sánchez.



## NUESTRAS TROPAS EN ÁFRICA

# La ocupación de Cuesta Colorada

## Pormenores de los combates

### TELEGRAMAS OFICIALES

Teniente coronel jefe de Estado Mayor a ministro Guerra:

LARACHE 18, a las 4,24. «Comandante general desde Cuesta Colorada me ordena participe a V. E., como detalles relativos ocupación de dicha posición, que a las cinco y media de ayer salió de Arzila con columna a sus órdenes, aumentada con una compañía de Wad-Rás y otra de Ingenieros, una batería montañesa y un convoy de víveres y material, y que después pasar río Garifa, y en vista presencia enemigo sobre Righaxf, dispuso fraccionar, dividiéndolo en dos partes, que cruzaron este río por dos vados próximos, para ir a concurrir luego estas dos columnas en lo alto de Cuesta Colorada, adonde dispuso dispersar algunos grupos que se opusieron marcha nuestras fuerzas; se estableció un vivac, ocupando parte de ellas una altura dominante sobre el río Mharhar, estableciéndose la otra fracción en Meyabah, que dominan a la vez dicho río y el Axef. Esta última fracción fué atacada a las ocho de la noche por grupos moros, que fueron rechazados, y quedando en nuestro poder dos moros muertos y armas, teniendo nosotros segundo teniente Gabira Aguilar, muerto, un soldado herido y un sargento contuso, los tres de Extremadura, y dos moros de fuerzas indígenas heridos; resto noche transcurrió sin novedad, pero durante día hoy ha sido hostilizada citada segunda posición Meyabah por grupos moros procedentes de Zinat, resultando heridos cuatro soldados indígenas de fuerzas tabores.»

Comandante general continúa Cuesta Colorada, desde donde ha enviado a Arzila Caballería con mulos convoy, que, escoltados hasta río Axef por columna teniente coronel Figueras, Artiñano, en él llevará mañana víveres para su columna, que prosigue obras defensa sus posiciones, las cuales quedarán terminadas mañana.»

TETUAN 18, a las 0,45. Alto comisario a ministro Guerra:

«El general Arráiz, a las veintitrés de hoy, me dice: Con batallón Ceuta fué suficiente para batir enemigo esta tarde y ocupar poblado Axfa, donde vivaqueo; también hubo necesidad de hacer doce disparos artillería. Últimas fuerzas entraron en poblado a las diez y siete, enemigo hostilizaba con insistencia hasta 19, siendo necesario emplear ametralladoras y ocupar altura, donde queda establecida una compañía. Bajos sufridos son tres soldados: Regimiento Ceuta, Pedro Murillo y Domingo Vante, y de Caballería Victoria, Francisco Bernabé. Marcha fué penosa en extremo; me propongo que tropa descanse mañana, dedicándose a la destrucción de lo que aquí queda, respetando indicaciones de V. E.»

### UNA HAZAÑA DE SILVESTRE

La ocupación de Cuesta Colorada y la Prensa francesa.

TANGER 10. Las informaciones que publica la Prensa francesa respecto a la ocupación de Cuesta Colorada son amplísimas.

Confirmando en ellas las primeras noticias que recibieron los diarios franceses, y según las cuales el general Fernández Silvestre, al mando de 4.000 hombres, dispersó las huestes del Raisuli, causando a los moros muchos muertos y heridos.

Entre los primeros figura el jefe del Raisuli.

«Le Journal» considera fácil é inmediata la ocupación de Zinat.

«La Dépêche» afirma que las fuerzas de Silvestre persiguen constantemente a las huestes del Raisuli en dirección a Udras, y que esta etapa de los españoles ocupando Cuesta Colorada puede ser considerada como definitiva para el éxito final de la campaña.

Asegúrase que están ardiendo los bosques inmediatos a Mediar.

Han llegado a esta plaza muchos moros heridos en el combate de Cuesta Colorada.

Los aduaneros de Mediar están abarrotados de heridos, que trabajosamente, y poseídos de un pánico horrible, huyeron ante el empuje de las fuerzas mandadas por el general Fernández Silvestre.

He tenido ocasión de hablar con uno de los heridos que capitaneaba un grupo de moros apostado en Cuesta Colorada.

Dice que los soldados españoles se precipitaron con tal fiereza sobre los moros, que éstos, no pudiendo resistir...

lanchar, huyeron a la desbandada, abandonando en el campo numerosos muertos y heridos.

Añade que, sin saber cómo, se vieron encerrados en un círculo de fuego. Llovían las balas por todas partes, desconcertando a los moros, y cuando éstos pretendieron reponerse un poco, aparecieron fuerzas españolas, dando una terrible carga a la bayoneta, que dejó el campo sembrado de cadáveres.

### OTRA OPERACION

RINCON DEL MEDIK 18. Dicen de Tetuán que en la noche última, a las diez de la misma, salieron del campamento de aquella plaza para la posición de la Condesa dos batallones del Serrallo, uno de Ceuta, una batería y un escuadrón, al mando del general Arráiz.

La columna acampó a las dos de la madrugada en el sitio llamado Asfa, frente a la Condesa, sin encontrarse al enemigo.

### Más detalles de la operación.

CEUTA 18. Personas llegadas de Tetuán refieren que a las diez de la noche salió del campamento general, con dirección a Ceuta, la columna de Arráiz, compuesta de dos batallones, al mando del coronel Buceta; el segundo batallón de Ceuta, al mando del teniente coronel Madroñedo; el grupo de ametralladoras de la brigada, al mando del capitán Cantero; un escuadrón de Victoria y ambulancia, al mando del médico Arroyo, y batería Schneider, al mando del capitán Toledo.

Al llegar al Rincón, las fuerzas comieron un rancho frío. Después emprendieron la marcha, dando la vuelta a Semsem, metiéndose en el valle del Negrón, quemando los aduaneros y cayendo detrás del poblado de Asfa.

A las cuatro de la tarde se hallaba la columna en Asfa. Desde Ceuta se dominaba la posición, y mucha gente se asomó a ver los incendios de los aduaneros. Se veía perfectamente el efecto del cañoneo. La columna pernoctará en Asfa, según comunican por heliograma, por estar cortadas las comunicaciones telefónicas.

### Las bajas.

CEUTA 18. Las bajas que ayer tuvimos en el escuadrón de Victoria cerca de Condesa, son éstas:

Muertos: soldados Luis Rodríguez San Pedro y Andrés Delgado.

Heridos: soldados Alejandro Laguna, Cosme Monte, José Sáez, Nicolás Corfín, Ramón Durán y Serafín Anobar.

Contusos: soldados Lino Tarancón, José Valios, Antonio Velázquez, Gregorio Bánico y José Espinosa.

Estas bajas ocurrieron al hacer el repliegue.

Fuó verdaderamente heroico. Vióse el escuadrón rodeado por los moros, que le acometieron por todos lados.

El escuadrón hubo de maniobrar por terreno difícil, cargando varias veces con empuje extraordinario, y así logró abrirse paso.

El teniente de esta fuerza Sr. Bendala, resultó también herido. Hoy estaba algo mejorado.

El oficial Sr. Mesa está contuso. Ha marchado a reforzar la guarnición de Cudia Federico la cuarta compañía del primer batallón de Borbón.

Actualmente sólo hay una sección del mismo Cuerpo.

Ha llegado, procedente de Lauzien al escuadrón de Villarrobledo.

Esta mañana ha salido hacia Condesa, la décima batería de Ceuta, al mando del capitán Allona y los tenientes Roda, Solís y Zaya.

### Un español contrabandista.

TANGER 18. Un muchacho que paseaba esta mañana por el camino de Tetuán, en donde está enclavada la finca de un español, apellidado Toledo, descubrió en la cerca de la posesión un puchero moruno, que contenía 50 cartuchos maüsser, con sus correspondientes envases de cartón, en los que se veían etiquetas de una casa alemana.

El citado sujeto ocultó los cartuchos en la cerca, sin duda para venderlos a los moros.

El muchacho, loco de contento, entregó a las autoridades españolas el puchero y los cartuchos.

### Nuevas noticias.

CEUTA 17. El entierro del teniente de Córdoba D. Antonio Díaz Martín, muerto ayer a consecuencia de las heridas que

recibió en la defensa de un convoy a los altos de la Condesa, que fué atacado el viernes último, ha sido una imponente manifestación de duelo.

Un escuadrón de Villarrobledo estaba de vigilancia en la carretera de Ceuta a Tetuán. Al retirarse al anochecer fué atacado en el arroyo de Albarrán, cerca de una antigua guardiana mora que señalaba los límites del campo español.

El escuadrón echó pie a tierra y desplegó en guerrillas, manteniendo un fuego muy nutrido durante tres cuartos de hora.

El enemigo se retiró, y el escuadrón se replegó, montando a caballo y dirigiéndose a su cuartel.

El «Gandía» ha traído hoy una expedición de 114 enfermos y tres heridos, del combate de ayer, al pasar el convoy el vado del río Asmir.

Mañana sale un convoy para aprovisionar la columna Arráiz.

Se hallan fondeados en la bahía Norte el «Río de la Plata» y el «Proserpina».

### Servicios de la Guardia civil.

Hoy, a las once de la mañana, siete parejas de la Guardia civil, que prestan servicio desde el Tarajal a Castillejos, vieron un grupo de unos sesenta moros que se dirigía a sorprender el convoy que se encaminaba a la Cudia de la Condesa.

Las parejas de la Benemerita se concentraron e hicieron un fuego nutridísimo, logrando tener a raya al enemigo y dando tiempo a que el convoy avanzara y a que saliera de la Condesa una sección de Borbón.

La Guardia civil, al agotar sus municiones, se replegó.

La Guardia civil está prestando estos días buenos y muchos servicios. El viernes último, a las diez de la mañana, se oyó, desde el cuartel que la Benemerita tiene cerca de los Castillejos, una descarga.

Inmediatamente salieron en dirección al llano los cabos Francisco Getino Carreño y Manuel Núñez Cuevas, y los guardias Pedro Martín Colás, Agustín Hernández Prieto, Manuel Espejo González, Juan Sánchez del Valle corrieron a ocupar un montículo situado frente al cuartelillo.

Divisaron un grupo de ochenta moros que se dirigían corriendo hacia el convoy, que estaba en situación muy apurada.

La sección de Córdoba que lo custodiaba había tenido cinco muertos y 17 heridos, y estaba herido también el teniente D. Antonio Martínez Díaz, que la mandaba.

La Benemerita rompió un fuego muy certero, que obligó a los moros a replegarse. Así se pudo esperar a que acudiera una sección de Borbón, al mando del teniente Cabanillas.

Ambas fuerzas, haciendo cruzar sus fuegos, obligaron al enemigo a replegarse. Después bajaron al llano, recogiendo a los muertos y heridos, y transportándolos en las acémilas hasta la posición de la Condesa.

La Guardia civil hizo a los moros nueve bajas, vistas por nuestras tropas.

Duró el fuego hasta las altas horas de la noche.

Se reforzó la fuerza de la Benemerita hasta completar 14 parejas, al mando del teniente, para contener a los moros, que se habían corrido al flanco derecho para hostilizar la retirada de la columna Gabarrón.

### El general Aguado.

ALGECIRAS 18. Ha salido para Ceuta el general D. César Aguado, que llegó ayer en el expreso de Madrid.

Le acompaña su ayudante, el capitán Castillejos.

## FRANCIA EN MARRUECOS

### Victorias de los hibistas.

TANGER 17. Noticias de origen francés señalan gran agitación en la región del Sus, producida por la llegada de unos hermanos del pretendiente Hiba.

Se calcula que la harka rebelde, reunida en las inmediaciones del zoco Tleta, está constituida por unos 4.000 hombres. Este contingente realizó un movimiento envolvente de avance, sorprendiendo a las fuerzas leales, que tuvieron que retroceder, abandonando a Tarudant y acampando a 15 kilómetros de distancia.

Se estima que de no acudir refuerzos oportunamente se perderán las ventajas conseguidas hasta ahora sobre los rebeldes hibistas, que, dueños de los caminos y de los correos, han interrumpido las comunicaciones entre Tisuit, Agadir y Tarudant.

Los hibistas intentaron durante la noche asaltar la alcazaba de Tadla, librándose un sangriento combate, en el que resultaron muchas bajas por ambas partes.

En vista de la gravedad de las circunstancias, el general Lyautey salió esta mañana de Casablanca con dirección a Tadla.

### BIZKAITARRAS Y CONSERVADORES

## Tiros, palos, incendios y otros excesos

### Heridos y contusos.

BILBAO 17. Los nacionalistas han ido de jira al pueblo de Zamudio.

A última hora, un grupo titulado de alpinistas emprendió el regreso a pie. Al pasar ante el Círculo conservador del pueblo de Zamudio le hicieron una descarga.

Como eran treinta, asaltaron el Círculo, en el que no encontraron alma viviente.

El Círculo conservador fué incendiado, no se sabe si por los asaltantes ó por los fugitivos.

Una versión dice que los nacionalistas arrancaron del Círculo una bandera española y la escarnecieron. Esto no se ha confirmado. Los nacionalistas lo desmienten. Los jaimistas niegan que ellos tomaran parte en la pelea. Dicen que la contienda se trabó entre conservadores y nacionalistas.

Acudieron otros excursionistas en auxilio de los tiroteados.

En la jira había 4.000 nacionalistas.

Después de registrar todas las dependencias del Círculo conservador, sin encontrar a nadie, vieron en la carretera a un sacerdote, que armado de una browning disparó contra los nacionalistas. Estos dicen que al disparar gritaba: ¡Viva Maura!

Le quitaron la pistola y le dieron una paliza.

A las diez de la noche no se habían presentado en Zamudio ni autoridades ni juez alguno.

En Bilbao se presentaron a curarse, en la Casa de Socorro del Ensanche, Luis Echenagucia, de veinte años, herido en el pecho, en un ojo y en el cuello; Bruno Barberías, de diez y ocho años, herido en un brazo, en el cuello y en la espalda. En la Casa de Socorro del Centro, Felipe Arceche, de treinta años, herido en la cara, en el cuello y en la oreja.

Todos estos están heridos de disparos de perdigones, y todos de pronóstico reservado.

También está herido Ricardo Aróstegui, conservador, grave. Créese que perderá un ojo.

El sacerdote, que dicen que se llama Abona, también está grave.

Se dice que en Zamudio hay otros heridos. La opinión se lamenta de que en esta jira no se hayan adoptado precauciones.

### Las versiones oficiales.

BILBAO 18. He aquí la versión oficial de los sucesos ocurridos ayer en Zamudio, dada al gobernador por el comandante de la Benemerita.

Al regresar de la jira nacionalista celebrada en el barrio de Baños, jurisdicción de Zamudio, apedrearón los nacionalistas el Círculo conservador, quemando la bandera española, que ostentaba, é intentando incendiar también el local; asaltaron la tienda que hay en la planta baja, destruyeron los vinos y los géneros que en ella había.

Hay tres heridos, al parecer leves. Los tres pertenecen al partido conservador. Ignórase quiénes sean los autores. Se cree son de Bilbao.

El Juzgado ha comenzado ya a instruir diligencias. La población está tranquila.

El alcalde de Zamudio, en su parte al gobernador, dice que a las siete de ayer tarde, cuando con motivo de la fiesta regional del partido los nacionalistas se retiraban, al pasar frente al Círculo conservador salieron de éste varios disparos, resultando cuatro ó cinco heridos.

Enterado de lo ocurrido, el alcalde se personó en el lugar del suceso, y revisando el Círculo no encontró en él persona alguna.

Inmediatamente, el alcalde se dirigió al domicilio del juez municipal, interesándole en la instrucción de las oportunas diligencias.

Según el parte del alcalde, ninguno de los heridos lo está de gravedad. Todos ellos se retiraron por su pie a sus respectivos domicilios.



## DESPUES DEL MITIN

## Los servicios municipales

Pan. Luz. Tranvías.

En el número de ayer dábamos cuenta detallada del mitin en la Casa del Pueblo. Con la advocación de «Pan, luz y tranvías», se dió en LA TRIBUNA la reseña minuciosa de cuanto dijeron los oradores contra el Ayuntamiento y contra las Compañías.

En España, casi siempre lo que se dice contra los concejales es acertado, verdadero y muchas veces necesario.

Pero casi siempre, también, se involucran las cosas hasta una confusión inabarcable, porque la política, la terrible enfermedad española, aparece en seguida en toda campaña municipal. De un asunto de interés para el pueblo se hace un motivo de bandería; de una reforma popular, un anhelo populachero; de lo que es beneficio para todos se saca el estandarte de las reivindicaciones. En el Ayuntamiento no hay que reivindicar nada; ante el Concejo no hay menesterosos, ó todos son menesterosos; la acción paternal del Municipio se ha de extender á todos en igual medida y con el propio tino. La luz barata para los duques y para los albañiles; el tranvía barato para los ex ministros y para las criadas que van á la compra; el pan bien pesado para el millonario y para el pocero de la Villa; fuera los Consumos para todos, si bien á todos molesta y perturba el impuesto de inquilinato, y todos—cuál más, cuál menos—tropezamos en los adoquines levantados en todo Madrid y todos podemos caer al fondo insondable de esas horripilantes zanjias que han convertido á Madrid en una sucursal de Suiza pintoresca y abrupta.

Por eso no hay que dejar de la mano el comentario á las referencias del mitin de «Pan, luz y tranvías», para que no se haga de eso una cuestión política que agrupe alrededor de la reversión, del pan barato y de la rescisión del contrato de alumbrado á los elementos de la izquierda. Estos lo perturban todo con sus voces, aunque tengan buena intención. Esto anuncia, además, un resultado previsto: si la izquierda se agrupa ante un programa cualquiera, la derecha, tarde ó temprano, pero irremisiblemente, se aproxima y defiende la solución contraria. ¡Y las derechas tienen tanta fuerza eficaz como jaleo arman las izquierdas cuando defienden algún asunto!

El caso del pan es un negocio particular del comprador, y se resuelve en el Juzgado de guardia. Ya decía un conspicuo socialista que el civismo del comprador podía resolver el caso mandándolo pesar antes de adquirirlo.

El negocio de la luz es cuestión de estudio, técnico y financiero, á ver quién la da mejor y más barata, sin que pueda subirla luego y ponerla más cara; que á veces... Lo de los tranvías es más complicado, porque se pretende municipalizar el servicio. Ya mencionaba «La Epoca» lo acaecido con el alumbrado cuando se habló de la novación del contrato con la Compañía del gas. Hubo motines porque el Ayuntamiento pretendía rescindir y la fábrica ofrecía la luz más barata. A la gente le importa mucho el precio de los servicios. En la oferta de la Compañía de tranvías hay una condición que puede ser decisiva: el abaratamiento del trayecto hasta las afueras. Esto es decisivo para el público. Lo demás—que sea bueno el servicio—ya lo cuidará el Ayuntamiento, que para eso tiene sus Comisiones correspondientes y un concejal inspector del servicio tranviario.

Al que paga veinte céntimos por ir á las Ventas, y le dicen que pagará diez por el mismo trayecto en el propio coche y á la misma velocidad; el que paga treinta céntimos por ir á la Bombilla, y le llevan por diez..., cómo se les va á convencer con discursos ni á irle con filosofías de administración municipal?

Que haya muchos coches en cada línea, que vayan de prisa, que paren en su sitio, que no se retrasen, que no pillen á las viejas ni á los niños, ni tampoco á los hombres y á las mujeres..., lo demás son filosofías abstrusas de si la fábrica de energía es municipal y el edificio de las cocheras es de propios... ó de ajenos. Esto es vivir en los puros celajes y empeñarse en no pisar la tierra con los pies.

Las Compañías ofrecen el tranvía barato, pidiendo á cambio concesiones, claro está, y si se las inspecciona lo darán barato.

El Ayuntamiento, ¿está en condiciones de inspirar confianza al pueblo y que éste crea que van á estar bien servidos por la oficina municipal? ¿Cómo atiende el Ayuntamiento los demás servicios de higiene, de enseñanza, de obras, de todo cuanto depende de él? En las iniciativas que ha adoptado el Municipio de Madrid, ¿cómo ha quedado? ¿Qué pasó con la supresión de los Consumos? ¿Qué con el pícaro inquilinato?

Con los tranvías, ¿no es lícito esperar que pueda ocurrir algo parecido y que ya no tenga remedio cuando el servicio sea malísimo y el presupuesto de explotación de las líneas una ruina para el Ayuntamiento?

Municipalicese todo en buena hora, cuando haya Municipio que lo pueda intentar. Mientras haya unos concejales que no saben administrar el Retiro ni la enseñanza, ¿cómo va á ser popular que se queden con la luz, ni con la carne, ni con los tranvías, para servirlos ellos?

Si no pueden acabar con el tifus, ¿cómo van á dirigir una Empresa de tranvías?

El público, cuyo bienestar defendemos contra el Ayuntamiento y contra las Compañías, se percatará de lo que tanto le llega é intervendrá cuando sea hora, exigiendo responsabilidades estrechísimas.

Lo primero es tener buen servicio de tranvías, y luego, lo secundario, es que sea de Juan, de Pedro ó del Municipio.

Como dijo un clásico, que no era alcalde por cierto: primero se vive, y después, mucho después, se cultiva la filosofía.

## LOS VENDEDORES DE PERIODICOS EN LA CASA DEL PUEBLO

Poco después de las tres de esta tarde comenzó en el salón grande de la Casa del Pueblo la junta general extraordinaria de la Sociedad de vendedores de periódicos El Progreso, convocada por su presidente, el compañero Maldonado.

El local estaba atestado de público, abundando las mujeres.

Presidió Manuel Mateos, quien explicó á grandes rasgos el objeto de la reunión, que era tratar de una proposición del alcalde á los referidos vendedores.

Seguidamente, Maldonado manifestó en esencia que el secretario del Ayuntamiento de Madrid le había enviado un besalamano, citándole en nombre del alcalde para que se entrevistase con éste, llamamiento al cual accedió.

Agrega Maldonado que en esa entrevista el Sr. Vincenti le propuso que los supradichos vendedores de periódicos usen, como se hace en otras capitales, un distintivo para ejercer la venta.

Yo—prosigue—accedí en principio á las indicaciones del alcalde, pero advirtiéndole que nuestra situación no nos permite hacer dispendios, y que convocaría á esta reunión para acordar lo que mejor estime la mayoría. Y vamos á tratar de ello.

Después de discusión larguísima se acuerda la votación por medio de papeleta, y proséedese á ella.

Protesta el compañero Díaz, manifestando que hay quien ha depositado 40 votos, y otro individuo pide que la votación se anule, pues han votado muchos jóvenes menores de catorce años, que no tienen voto.

Después de varias aclaraciones, se acuerda tomar en consideración la proposición del alcalde, por 202 votos contra 20.

Seguidamente se abre discusión con otros tres turnos en pro y otros tantos en contra, sobre la aprobación definitiva de la proposición referida.

Usaron de la palabra é intervinieron en el debate numerosos reunidos, sin que al retirarnos de la Casa del Pueblo hubiera recaído acuerdo en firme.

## LOS OBREROS DEL ARTE FABRIL

## Estado de la huelga

### IMPRESIONES PESIMISTAS

## Comentarios.

BARCELONA 17. En el Centro de la Agrupación obrera ha reinado mucha animación durante todo el día, comentándose las ventajas de la fórmula de arreglo presentada por el Gobierno para solucionar el actual conflicto.

En la pizarra del Centro se fijó un anuncio desmintiendo que el Comité de la huelga hubiera aceptado la fórmula. Esto hace suponer que continúan dominando los temperamentos de intransigencia. La Policía, por orden superior, hizo quitar el anuncio.

Los delegados obreros forasteros se han reunido, acordando redactar un manifiesto dirigido á los obreros fabriles, invitándoles para que acepten la fórmula propuesta, enumerando sus ventajas y recomendándoles que cesen en la huelga.

Este documento se enviará á las Redacciones de todos los periódicos, para que lo publiquen mañana.

En la reunión convocada y celebrada por los elementos políticos obreros culturales avanzados, se acordó celebrar el domingo una reunión magna, para tratar de la creación de una institución que sea la encargada de la defensa de los derechos del hombre, exigiendo responsabilidades á los funcionarios.

## Lo que dice Francos.

BARCELONA 17. El gobernador ha manifestado hoy á los periodistas que lo consignado en las pizarras de los Centros obreros era falso.

Insistió en que el Comité le manifestó en su despacho, y ante diversas personas—entre las que se contaba el diputado lerrouxista Sr. Iglesias,—que aceptaban la fórmula ministerial. Añadió que estando aceptada esta fórmula surgió la pretensión, por parte de los huelguistas, de que empezase á regir inmediatamente, sin esperar á 1 de Octubre.

## Cada vez peor.

BARCELONA 18. El conflicto no mejora nada absolutamente. La huelga empeora cada vez más.

Lo ocurrido ayer entre los mismos obreros evidencia la disconformidad existente. Los directores del movimiento no logran ponerse de acuerdo.

Las entrevistas y conferencias celebradas anoche entre el Comité de huelga y los delegados de los pueblos fueron muchas.

Los delegados manifestáronse disconformes con lo ocurrido y acordaron en el mitin del sábado, y además declararon al Comité que, como ellos estaban revestidos de poderes especiales para una transacción, firmarían cualquier documento, aceptando la fórmula de arreglo del Gobierno.

El Comité, por el contrario, se expresó en abierta oposición con la fórmula de referencia, declarando que publicaría un manifiesto insistiendo en pedir las cincuenta y cinco horas de trabajo semanal, el aumento de un 25 por 100 en las labores de destajo y el 40 por 100 en los jornales. Además exigirá el manifiesto la libertad de todos los detenidos por causa de la huelga.

El Comité ha hecho público que las votaciones parciales acordadas para la aceptación de la fórmula no se habían celebrado por no encontrar locales á propósito; pero en realidad no se ha intentado siquiera ir á tales votaciones, por la disconformidad expresada.

En el Centro Obrero los del Comité fijaron anoche una pizarra, en la que protestaban de que el gobernador hubiera manifestado que ellos estaban conformes con la fórmula ministerial.

Enterado de esto el Sr. Francos Rodríguez, hizo retirar el aviso; pero los del Comité se fueron con una nota oficiosa á los periódicos, insistiendo enérgicamente en que era falso lo afirmado por el gobernador respecto del asunto.

Los delegados de los pueblos se reunieron, en vista de la actitud del Comité, y redactaron un documento aconsejando á los obreros que reanuden el trabajo, aceptando la fórmula del Sr. Alba.

El tal documento es una advertencia fría y seria á los huelguistas de Barcelona, llamándolos á la realidad.

Con la publicación de estas manifestaciones de los delegados ha quedado rota la unidad de criterio de los huelguistas. La mañana de hoy en las calles.

Esta mañana presentaban las calles del centro de la población su aspecto ordinario. No ocurría lo mismo en los pueblos agregados. Especialmente en la barriada de San Martín hubo desde prime-

ra hora grandes grupos de huelguistas, que rondaban por los alrededores de las fábricas que trabajaron durante la semana anterior.

En la fábrica de aprestos de Romeu, algunos de esos elementos intentaron coaccionar á los obreros que acudían al trabajo. Se promovió una colisión, y acudieron los guardias, disolviendo los grupos. Quedaron detenidos dos huelguistas.

Un grupo numeroso fué tras los guardias que conducían á los detenidos, y les dieron escolta hasta la Delegación, profiriendo voces y pidiendo la libertad de los presos. Frente al edificio policíaco se situaron los manifestantes, gritando cada vez más fuerte. Un pelotón de guardias acudió allí y los dispersó.

La noticia de las detenciones llegó hasta la plaza del Clot, donde estaban estacionados grandes grupos de huelguistas.

Muchos de éstos se trasladaron también á la Delegación, pidiendo que fueran libertados los presos. La Policía volvió á evolucionar, disolviendo á los nuevos manifestantes, que eran mujeres en su mayoría.

Los alborotadores disueltos nombraron una Comisión, que fué al Gobierno civil para pedir la libertad de los presos. El Sr. Francos dijo á los comisionados que mientras promovieran desórdenes como el de hoy, no quería oír hablar de la libertad de nadie.

## Lo que dice el gobernador.

Al medio día habló el gobernador con los periodistas, y refiriéndose al documento firmado por los delegados de los pueblos, dijo: «Ya ven ustedes el efecto que ha hecho en los obreros de la capital. Andan alborotando por las calles y ejerciendo coacciones.»

Las precauciones adoptadas esta mañana son muy escasas. Unicamente patrullan parejas de la Guardia civil y de Seguridad.

Las tropas han realizado los acostumbrados paseos militares.

## Lo que dicen los obreros.

Un huelguista de Barcelona, con el que hablamos esta mañana, ha quitado importancia al documento suscrito por los delegados de los pueblos. A nosotros—ha dicho—no nos favorece en nada la propuesta ministerial, y por consiguiente haremos caso omiso de las manifestaciones que formulan los tales delegados. Con los ofrecimientos del ministro—ha añadido—no tenemos ninguna ventaja los obreros de la capital, y más bien saldremos perdiendo cuando haya alguna fiesta entre semana.

Para llegar á esta solución no habríamos ido al paro. En cambio, salen beneficiados con la fórmula los obreros de los pueblos.

## Las Tres Clases de Vapor.

La importante entidad obrera Las Tres Clases de Vapor ha publicado un manifiesto, en el cual aconseja á los obreros del Arte fabril á aceptar la propuesta del Gobierno y volver al trabajo, añadiendo que no tienen derecho á pedir mayores sacrificios que los que se pueden hacer.

## Noticias oficiales.

El ministro de la Gobernación se refirió á medio día al curso de la huelga de Barcelona, diciendo que esta mañana, en la barriada de Clot, se promovieron algunas algaradas, producidas por un grupo de mujeres huelguistas, que carecieron de importancia.

El Gobierno espera el resultado de la reunión de los delegados, para obrar según se presenten las circunstancias, y me propongo para lo sucesivo—dijo el ministro—ser muy parco en las manifestaciones, en lo que á este asunto se refiere.

## Publicaciones

Josellito tiene miedo. Dos reales.

La vida de Belmonte y algo más. Dos reales.

Pedidos: Viuda de Pueyo, Abada, 19, Madrid.

## El conflicto balcánico

PARIS 18. El Gobierno búlgaro ha enviado una Nota á las potencias, en la cual protesta del avance de los turcos y de las agresiones de su Ejército.

Se ha confirmado, por un mensaje del alcalde de Dartokoi, la ocupación de esta ciudad, situada á 20 kilómetros en las avanzadas de Adrianópolis, por las tropas turcas.—Stern.



COSAS DE PARIS

# Las ventajas de la muerte

Todos los comentarios puestos por los periódicos franceses á la muerte del socialista alemán Bebel van dirigidos á M. Jaurés. Las gacetas de París copian de las alemanas frases como ésta: «Bebel era socialista, pero siempre fue un gran patriota.» Con lo cual quieren decir á M. Jaurés: «Ahí tienes, se puede ser socialista internacional y no combatir la ley de los tres años, como tú lo has hecho.» Si en lugar de morir Bebel hubiera muerto M. Jaurés, los periódicos franceses habrían dicho que nunca olvidó su patriotismo, y las gacetas alemanas se lo habrían echado en cara á Bebel.

¡Ventajas de la muerte! ¿Por qué los hombres se sienten dispuestos á hacer justicia á sus conciudadanos viéndoles fallecidos? ¿Es porque el frío de la guadaña hiela la calumnia antes de florecer en los labios? ¿Es piedad cristiana? ¿Es temor á ofender á quien perdió la envoltura carnal para quedar en espíritu? No lo sabemos; pero es el caso que, no sólo nos sentimos inspirados por la justicia ante un cadáver, sino que nos mostramos indulgentes.

Bebel, durante toda su vida, hubo de resistir los ataques más violentos de sus compatriotas, que hasta le acusaron de ser un espía al servicio de Inglaterra en contra de su país. Lo mismo que le sucede ahora al ciudadano Jaurés. No pasa día sin que los enemigos de sus teorías políticas le supongan de acuerdo con Alemania para minar la organización militar y contribuir á la ruina de Francia. Jaurés, como Bebel, serán dos precursores ó dos equivocados, yo no me atrevo á clasificarlos; pero lo que sí es cierto es que el uno y el otro son hombres de conciencia limpia y de tranquilidad espiritual. De Jaurés han dicho sus conciudadanos que es un malvado y que no tiene ningún talento. Esperemos unos cuantos años (el Destino haga que sean muchos), y oiremos decir por las mismas bocas que Jaurés era el único patriota de Francia, el primer cerebro y el mejor corazón. Esto no lo escribirán las gacetas francesas hasta que en las mismas columnas puedan incluir el testamento y últimas disposiciones sobre lo que se haya de hacer con sus restos mortales.

La visión de la muerte puede servirnos de consuelo cuando nos veamos calumniados ó maltratados, y entretanto llega, habremos de sonreír á las ofensas pensando así: Todo esto se convertirá en elogios en cuanto yo no exista. Dirán ustedes que después de muertos poco puede importarnos la opinión de los hombres; pero no hay que olvidar que todas nuestras acciones tienen un poco de tributo rendido á la posteridad. Cierta que sería mejor una mayor justicia obtenida en vida; pero, ¿qué quieren mis amigos los lectores? La Humanidad ha sido siempre así, y me parece que ya tiene demasiados años para conseguir que cambie. Contentémonos con la justicia póstuma, ya que no nos es dado obtenerla á tiempo.

Javier Bueno.

## Las honras fúnebres de Bebel

BERLIN 18. Telegrafían de Zurich que se han verificado las exequias y el sepelio de Bebel.

Ha asistido una enorme multitud—cerca de 150.000 personas,—en las que se confundían los socialistas de todas ó casi todas las naciones europeas y americanas.

Muchas calles y casas de la ciudad estaban enlutadas.

El féretro, que estaba depositado en la Casa del Pueblo, fué conducido en larga comitiva al domicilio de su hija—la señora Simón, la célebre propagandista,—donde se hizo un breve alto para luego seguir hasta el cementerio.

En el camposanto, y ante limitado número de personas, fué incinerado el cadáver, y las cenizas, recogidas en una urna, reposarán en un panteón.

Varios oradores alemanes y suizos pronunciaron discursos necrológicos.



PANCHANO Y DON MELQUIADES.—«Tú me confirmas, yo te saludo. Estamos en paz»...

## Boletín internacional

### El comercio de Marruecos.

En los tiempos actuales, la guerra es una cuestión comercial, y las bayonetas de los soldados sirven para preparar el camino de los agentes comerciales, que traducen en dinero y bienestar para las gentes trabajadoras de un país, los sacrificios realizados para poder facilitarles el camino.

Para que los lectores se formen una idea clara de las ventajas que España puede sacar de Marruecos y asimismo de las obtenidas hasta el día, publicamos la estadística que va á continuación, en la cual constan las cifras del comercio total, del de importación y del de exportación del Imperio mogrebino.

En estas cifras, el lugar que ocupa España no es, en realidad, muy consolador; pero no es aventurado suponer, dada la suficiencia en todo cuanto se refiere á cuestiones económicas y financieras, que caracteriza á nuestros gobernantes sin distinción de partidos, que España, que ocupa hoy el cuarto lugar con una cifra que es sólo el «seis por ciento» de la total, llegará en unos años á ocupar una posición aún inferior, si Dios no lo remedia.

A continuación, las cifras que hablan bien claro:

De la totalidad del comercio marroquí le corresponde á Francia un 40 por 100, cerca de siete veces más que á España, su compañera en repartos y fatigas. Inglaterra tiene el 29 por 100, ó sea cinco veces más, y ni un solo soldado inglés ni una sola peseta se ha gastado en ocupar terrenos ni luchar en Marruecos; Alemania obtiene el 13 por 100, ó sea el doble de España. España el 6 por 100, Italia el 2 por 100 y Bélgica y Austria el 1 por 100.

Ahora vamos á ver cuál es dicho comercio y cómo se distribuye y divide:

Marruecos exporta: 37 millones de cereales, dos millones de ganados, dos ídem de lanas, 12 de productos alimenticios varios, como huevos, etc., y 13 de vegetales.

Importa: 36 millones de tejidos de algodón, la totalidad de los cuales tiene su origen exclusivamente inglés; 29 millones de azúcares, todas francesas; he aquí un medio de conjurar, en parte, la crisis azucarera española, concediendo ventajosas condiciones al azúcar fabricada para exportar á Marruecos; seis millones de vinos, franceses también; nuestras cepas y nuestros mostos no tienen reputación allí, mientras que le gozan y compiten con ventaja en todo el resto del mundo; cuatro millones de sedas, dos millones de quincallerías, tres millones de mate-

riales para la construcción, dos millones de vestidos, cuatro millones de paños, tres millones de bujías, etc., etc.

Como se ve, dichos productos y dichas cantidades demuestran que nuestro país podía sacar de Marruecos infinitas ventajas, que compensarán en parte los gastos de oro y sangre que nos ha ocasionado hasta ahora.

## Páginas militares

### Supernumerario.

Pasa á esta situación el capitán de Ingenieros D. Marcos García Martínez.

### Destinos.

Ha sido destinado á la Comandancia de Ingenieros de Burgos el celador de fortificación de segunda D. Francisco Solsona.

A la Capitanía general de la octava región ha sido destinado el teniente auditor de tercera, de nuevo ingreso, don José de Urizar.

### Profesorado.

Se anuncian una vacante de capitán de Caballería en el Colegio de huérfanos de la Guerra, y una de comandante y otra de capitán de la Academia de Caballería.

### Reemplazo.

Pasa á esta situación el teniente coronel de Caballería D. Mariano López Tuero.

### Intervención militar.

Se convoca á oposiciones para proveer 12 plazas de oficial primero y tres de segundo del Cuerpo de Intervención militar.

### Cruces.

Se concede la cruz de San Hermenegildo al capitán de Artillería D. Ricardo Gómez Acebo y la placa al comandante de Infantería D. Miguel Herrero.

### Escuela de equitación militar.

Se publicará mañana la convocatoria para oficiales alumnos que han de seguir el primer curso en la Escuela de Equitación militar.

### Ascenso.

Asciende á primer patrón de la compañía de mar de Larache el segundo don Gregorio Gallego.

### Escuelas prácticas.

Se han aprobado las altas, programas y presupuestos para las escuelas prácticas de los regimientos 1 y 12 montados de Artillería y comandancias de Cádiz y Algeciras.

## Dos novios en un pozo

### Los pícaros celos.

CEUTA 17. Valeriano Cruz Sanz, soldado de Artillería, que había sido ayuda de cámara del general Alfau, se arrojó hoy á un pozo de una huerta de la calle de Cervantes.

Con objeto de salvarle se arrojó detrás su novia, llamada Adelaida Ruller. Acudieron entonces el capitán de la sección militar de Orden público, Sr. Benedito; el jefe de Policía, Sr. Lacalle, y el soldado de Borbón Manuel García Ibáñez. Este bajó al pozo amarrado con una cuerda, sacando viva á la novia y muerto al novio.

Atribúyese el suceso á celos. Instruye sumaria el juez militar Sr. Parra.

## MEDALLAS

### ANVERSO

El conde de Romanones dice que tiene un plan para Marruecos.

### REVERSO

En el día de ayer hemos tenido en la guerra de Africa doce muertos y veintinueve heridos.

## NUESTRO CORRESPONSAL en BERLIN

### El Papa y el Kaiser.

BERLIN 18. Su Santidad el Papa Pío X ha enviado un telegrama de felicitación al Emperador Guillermo, con motivo de celebrar el 25 aniversario de su elevación al Trono.—Stern.

### Congreso católico alemán.

BERLIN 18. Ayer se inauguraron en Metz las sesiones del 69 Congreso católico alemán, asistiendo al mismo una gran cantidad de personalidades, entre ellas muchos obispos y varios diputados.

El Congreso acordó el envío de dos telegramas de adhesión al Papa y otro al Emperador Guillermo.

Por la tarde se reanudaron las sesiones del Congreso, comenzando á funcionar las secciones diferentes.

A las doce oyeron una misa solemne, á la cual acudieron los congresistas, formando un cortejo solemne.

Hoy continuarán las sesiones del Congreso.—Stern.



## POR TIERRAS GALLEGAS

## EL FERROL

No es a mí, ciertamente, al que toca hablar de la hermosura y necesidades del Ferrol; inteligencias tan preclaras como las de Comerma, Usero, Fernández Dieguez y Cabo Pastor, exponen en los notables artículos que siguen y tuvieron la amabilidad de entregarme, los defectos y bellezas de esa pintoresca y deliciosa parte de Galicia, plétora de naturales encantos, que dan paz al alma y vida a la materia; a esa próspera comarca del Noroeste de España, de halagüeña perspectiva, por su campo fértil, por su clima sano, por su industria a la moderna, por su comercio progresivo.

Ferrol, con su magnífico puerto, que denominaron los antiguos «puerto del Sol y de Europa», es digno de la más grande prosperidad, deseo latente de sus hijos, que a conseguir tan noble como justa aspiración van todos sus desvelos; se encaminan todas sus energías.

Diganlo los excursionistas de LA TRIBUNA, que a la vez que pudieron admirar la grandiosidad de los arsenales y talleres de La Constructora, las poéticas poblaciones de la ría y cuanto de bello existe en él, podrían apreciar el agrado de sus hijos, el cariño hacia el forastero y el atrayente deseo de confraternizar.

Ferrol, en su afán de defender sus derechos, constituyó una Comisión popular, donde está representada toda la parte viva de la población; en ella dió un puesto de honor a LA TRIBUNA, demostrando sus simpatías en el teatro Jofre, con caluroso aplauso a este periódico.

Portador de tales manifestaciones he sido desde Ferrol a Madrid, y al escuchar del director, Sr. Cánovas Cervantes, hermosas frases de agradecimiento para los ferrolanos y promesa que se convierte en realidad al salir de sus labios, de que se incluye Ferrol en la excursión del venidero año, me causó la más honda sensación de alegría, reflejo fiel de la agradable impresión que siente mi alma por aquella bella tierra de Galicia.

M. M. B.

## Desde mi campo...

Habla el «leader» de la Comisión popular ferrolana.

Me piden ustedes un artículo para LA TRIBUNA explicando a qué aspira la Comisión popular defensora de los intereses de El Ferrol y su comarca, y accedo gustosísimo a este ruego. El Ferrol desea tener vida ciudadana intensa y fuerte; quiere ocupar, en nuestra existencia nacional, el puesto a que le dan derecho su ría, su puerto, sus arsenales...

El Ferrol quiere sacudir el ominoso yugo del caciquismo, que lo explota y lo envilece, empobreciéndolo a su antojo para mejor adueñarse de su savia, parasitariamente, alevosamente, y emulado por la labor, gallarda y «varuda», de Basilio Alvarez, el redentor tenaz de la región céltica, creó, espontáneamente, un centro de fuerzas más, resuelto a laborar por la salvación de Galicia y el inmediato resurgir de esta comarca desconocida y bellísima, que supera en panoramas, clima y amor a los que vienen a visitarla, a todos los lugares consagrados por la moda como centros preferidos para el turismo mundial.



El doctor USERO, «leader» de la Comisión popular ferrolana.

El Ferrol me honró con el galardón máximo a que puede aspirar un hijo suyo. Hízome su «leader», y yo quiero ofrendar, en nombre de este pueblo, a quien quiero tanto, el testimonio de su gratitud inquebrantable a ese diario, campeón esforzado de Galicia y, paladín decidido del turismo para esta región.

El Ferrol ovacionó en el mitin de ayer a sus redactores, Catero y Muñoz Bugella; El Ferrol les hizo miembros honorarios de su Comisión popular, y ese honor es para LA TRIBUNA y para su ilustre director, Sr. Cánovas Cervantes, a quien saluda efusivamente la comarca Ferrol-Betanzos, agradeciéndole todo lo que laboró por ella, y más aún lo que está dispuesto a laborar...

Consideramos a LA TRIBUNA sangre de nuestra sangre y hueso de los huesos nuestros, algo nuestro, porque es en Madrid el diario paladín de la región céltica. El y «Acción Gallega» serán preferidos desde ayer por los ferrolanos, que saben agradecer y ser tenaces en su decisión.

Galicia y El Ferrol tienen una TRIBUNA, y desde ella harán sentir el latido intenso de su alma céltica y heroica que tanto ama la patria grande, sin olvidar, como es justo, los santos derechos de la patria chica...

Matías Usero Torrente.

El Ferrol, 8 de Agosto de 1913.

## El Ferrol debe ser el centro de aviación marítima

De las tres clases de seres que, según los naturalistas, pueblan el Universo mundo, sólo uno, el animal, es el que está dotado de voluntad y capacitado para trasladarse de un punto a otro; pero los medios de locomoción son muy va-

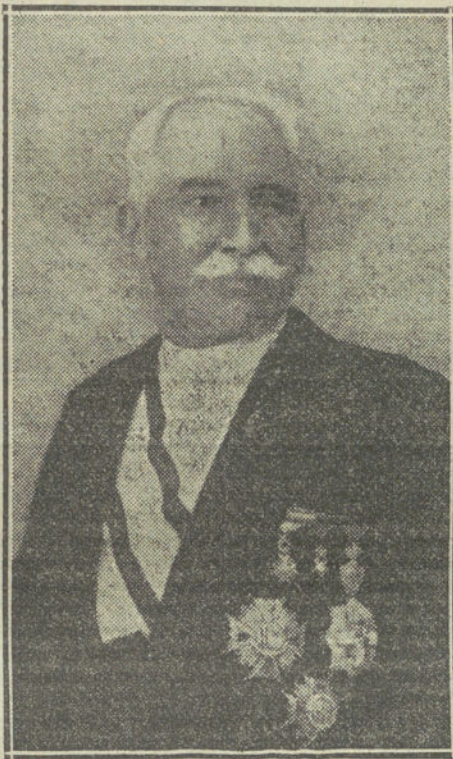


El ilustre general de la Armada señor Comerma.

riados, siendo también diferente el medio en que se mueven, para lo cual sus órganos están constituidos de modo que puedan llenar las facultades del propio transporte, con arreglo al elemento en que lo han de efectuar. Así los animales, en su mayor parte, viven y se mueven en la tierra; algunos tienen el agua por elemento de vida, y otros se trasladan de un punto a otro por el aire, valiéndose de las alas, que son los órganos voladores.

El hombre, sin embargo, con figurar como lo más perfecto en la escala zoológica, no está conformado más que para cambiar de posición por medio de sus extremidades posteriores, mientras que las aves, por ejemplo, pueden atravesar los espacios aéreos y moverse también

por la tierra, como aquél. A cambio de estas ventajas por parte de los seres volátiles, la especie humana está dotada de un cerebro especial, de una inteligencia que le permite aprovecharse de todos los elementos de la Naturaleza para desarrollar y perfeccionar todo lo creado, cambiando la manera de vivir en el Universo y hasta alterando y modificando las leyes que le rigen. Sin embargo, esto no lo verifica de un modo continuo, sino por saltos, y así vemos que, por lo que la Historia nos permite conocer, se han pasado más de un centenar de siglos sin que el hombre, además de sus propios medios de locomoción, haya empleado



El Excmo. Sr. D. FRANCISCO BARCÓN Y QUEVEDO, prestigiosísima personalidad de Galicia.

más que el transporte sobre otros animales, de los cuales utilizaba sus energías viriles, ó sobre carretas más ó menos perfeccionadas.

Se pierde en la noche de los tiempos, como se dice en las novelas, el primer ensayo del movimiento sobre el agua, valiéndose del remo, al cual se envió más tarde como auxiliar la vela, para economizar la fuerza animal y aprovechar la del viento; pero el imitar a las aves no entró nunca en sus cálculos.

Quedaba reservado al siglo XIX de nuestra era el aumento de rapidez en el transporte por tierra y por mar, al mismo tiempo que la casi total supresión de las energías corporales del hombre, gracias al descubrimiento del aprovechamiento de la energía acumulada en el vapor de agua y que le suministran los combustibles minerales ó vegetales.

A esto se ha sumado más tarde la electricidad, origen de fuerza, cuya aplicación no podía preverse y que está llamada hoy a figurar como primer elemento en cuanto se lleguen a encontrar nuevas fuentes naturales de este fluido, como le llamaban los antiguos.

Una invención de las más sencillas, la de las máquinas de combustión interna y su aplicación a los carruajes, ha producido el «automóvil», y detrás de él, utilizando el mismo motor, ha surgido el aeroplano, que es el que ha resuelto por completo el problema de la aviación.

Verdad es que desde el montgolfier al globo de Santos Dumont y al globo dirigible de hoy no se ha pasado mucho tiempo, y verdad es también que con estos aparatos es uno dueño del elemento atmosférico; pero sin negar que los mejoramientos en su práctico manejo avanzan con gran rapidez, a nuestro juicio, el aeroplano saldrá al fin triunfante en la navegación aérea, por su mayor sencillez y aprovechamiento de la energía.

Las ventajas que el hombre habrá de sacar, de igualarse con el pájaro, son inmensas, pues no sólo en el aire no hay obstáculos para moverse, como en el agua



El notable periodista gallego DON ELADIO F. DIEGUEZ, director de «El Diario Ferrolano».

ó en la tierra, sino que se pueden alcanzar sin peligro mayores velocidades, y como los movimientos son más suaves, hasta tomándolo para viaje de placer, la aviación tendrá pronto más numerosos partidarios que ningún medio de locomoción.

Pronto hemos de ver el servicio de viajeros y mercancías establecido, hasta de uno a otro Continente, acortando notablemente las distancias y llegando a la supresión casi total de los antiguos medios de transporte.

Y si, como algunos creen, con la supresión de las guerras ha de venir la verdadera civilización, con los aviones ya se consideran hoy como uno de los principales elementos de combate, podrá llegar el caso de que, por la plétora de tan terribles elementos, se retraigan las naciones y se aminoren los combates, por no prever más que la destrucción de todos los combatientes, sin ventaja positiva para ninguno de ellos. Por esto, hoy, en todos los países se ha desarrollado una verdadera fiebre de construir aeroplanos, mejorándolos de día en día, aunque sin dejar los dirigibles, y por esto creemos también nosotros que no debemos dormirnos en las pajas, sino que conviene creemos arsenales de aviación y mejoramos, aumentándolas, nuestras escuelas.

Y en este caso, para concluir, aconsejamos a quienes deban y puedan que no olviden que en El Ferrol, el primer Arsenal marítimo de la nación, es donde deben instalarse estos talleres y escuelas, para que la Marina, que de ellos se ha de valer, tenga garantía de éxito en estos modernos estudios del arte de la guerra.

Esto lo dijimos hace pocos meses en la Prensa, y no nos cansaremos de insistir sobre ello.

Andrés A. Comerma.

El Ferrol, 10 Agosto de 1913.



El famoso aviator ferrolano Sr. Piñeiro.



# Los grandes talleres de la Constructora Naval

## Un recuerdo

No podemos olvidar los que lo presenciaron aquella tarde memorable en que se levantó a pronunciar D. Antonio Maura uno de esos discursos que señalan en los pueblos una hora definitiva.

En la tribuna diplomática, las representaciones de los países acreditados en esta corte, los escaños llenos, las tribunas cuajadas de público.

El orador comenzó pausadamente su camino difícil. A medida que avanzaba, el acento se iba caldeando, y ya seguro de sí mismo y del heterogéneo y pasional auditorio que le escuchaba, soltó los grifos de su elocuencia soberana. Al mágico conjuro de su palabra, los corazones se apretaban sobrecogidos por el entusiasmo, para latir luego en una explosión de entusiasmo patriótico.

Aquel día, los amantes de España sintieron los pechos enardecidos, y la figura del orador aparecía agigantada por los recuerdos gloriosos, y las sombras de los marinos ilustres y de la gente de mar española, que dieron a la Patria días de gloria imperecedera, parecía que se levantaban para tomar parte en la solemnidad del momento.

Lo que había intentado Felipe II, lo que había iniciado el Rey Fernando VI, lo que se había estrellado en las brumosas costas de la Gran Bretaña, lo que en Trafalgar había tenido un fin trágico y heroico, volvía a surgir, volvía a intentarse.

España quería resurgir del desastre, y otra vez, recordando la frase del almirante Lauria, ambicionaba que los peces saliesen del fondo del mar a saludar el paso de las banderas de España...

De entonces, en medio de contratiempos, rompiendo las redes de la torcida maledicencia, se ha avanzado mucho.

Poseemos factorías navales que admiten la competencia con las más afamadas de las grandes potencias marítimas; tenemos un personal técnico obrero que supera al extranjero; en los astilleros y arsenales miles de trabajadores españoles crean el poder naval de España, y a lo largo de nuestras costas, antes silenciosas, resuena ahora como un repique de resurrección el martilleo que fabrica el futuro poderío naval de España...

Flotan sobre las aguas los modernos acorazados como una señal de fortaleza, y la bandera de España, enarbolada en la popa de los poderosos navíos, es besada por las olas del mar.

Todo esto se lo debemos a esa Constructora Naval y a esa casa Vickers, que en su propia suficiencia y valía tiene el secreto de su victoria y del desprecio con que ha desdeñado las más repugnantes insidias.

«Vosotros habréis dicho lo que vuestra mala pasión os inspiró, pero esas son mis obras.»

### Los nuevos acorazados.

No podemos entrar en detalles, y además, tanto se han repetido, que al consignarlos no haríamos ningún descubrimiento. Pero estas son las líneas generales de los tres navíos «España», «Alfonso XIII» y «Jaime I».

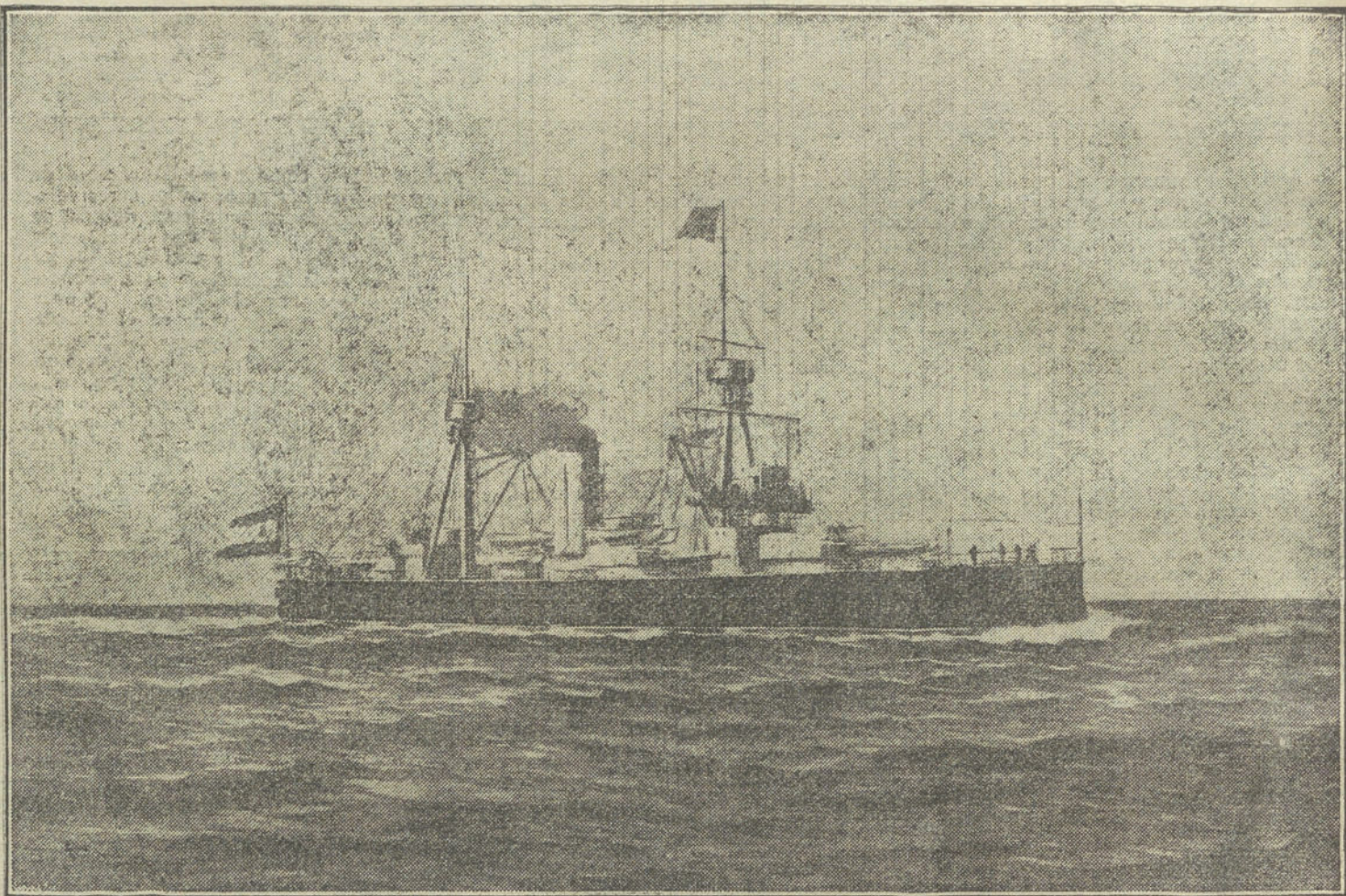
### Características de los acorazados.

Las características principales del «Alfonso XIII», iguales a las de los otros dos acorazados, son las siguientes:

Eslora entre perpendiculares, 132,58 metros.

Manga máxima fuera de la faja blindada, 24 metros.

Puntal a la cubierta superior, 12,74.



El acorazado «España».

Calado, 7,77 metros.  
Desplazamiento, 15.700 toneladas.  
Velocidad, 19 millas y media.  
Capacidad de carboneras, 1.900 toneladas.

### Artillería.

La artillería principal consiste en ocho cañones de calibre de 30 y medio centímetros y 50 calibres de largo, alojados dos a dos en torres blindadas a barbeta situadas encima de la cubierta superior; dos torres en los dos extremos del buque y dos en la parte central, en diagonal. Estas últimas pueden hacer fuego por una y otra banda; de manera que los ocho cañones pueden hacer fuego por ambas bandas. También pueden hacer fuego por proa y popa; de manera que siempre pueden hacer fuego seis cañones en caza ó retirada.

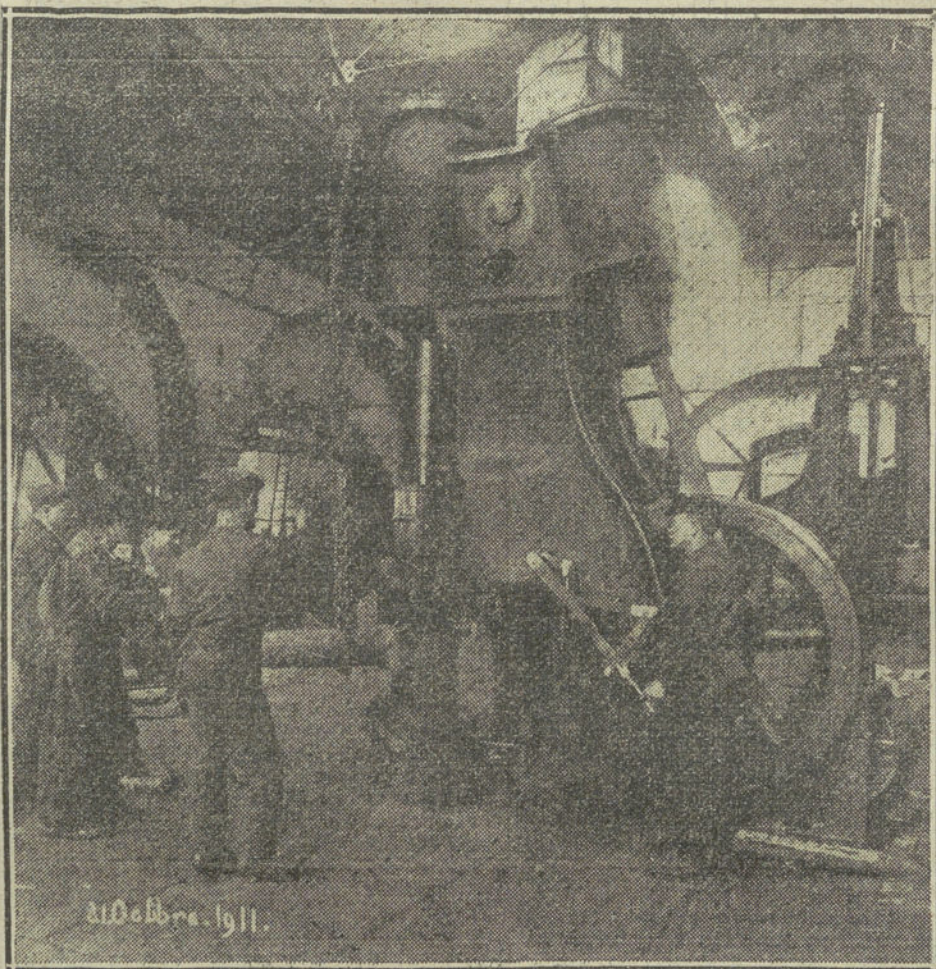
La artillería auxiliar consiste en 20 cañones de 10 centímetros, montados en la cubierta principal, 10 á babor y 10 á estribor, protegidos por el blindaje de 75 milímetros de espesor. Cuatro de estos cañones hacen fuego por la popa en dirección paralela al eje del buque, y otros cuatro por la proa en la misma dirección.

### La factoría naval.

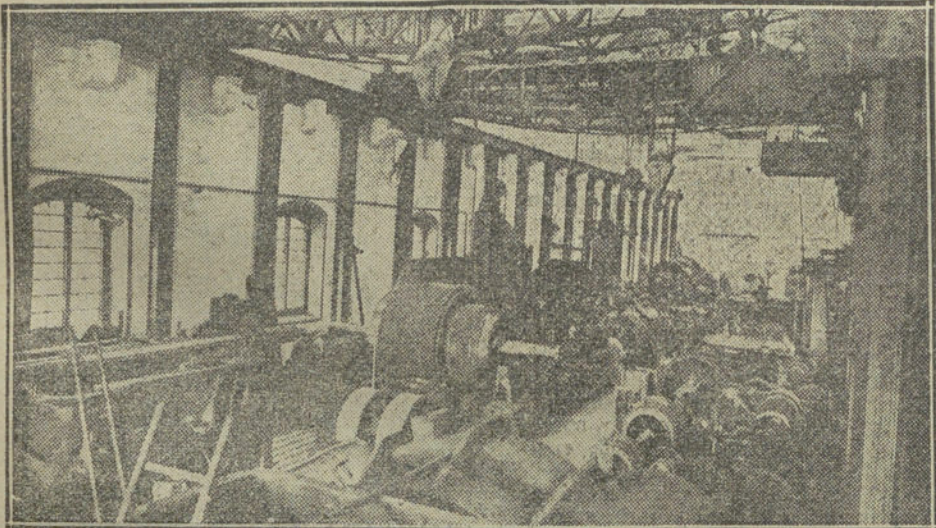
Es hoy orgullo de España.

Las obras realizadas, las soberbias instalaciones, todos los pormenores requeridos por las exigencias de la moderna ingeniería naval y por las necesidades del mantenimiento de una flota poderosa, han hecho de El Ferrol una ciudad que es admirada por los extraños.

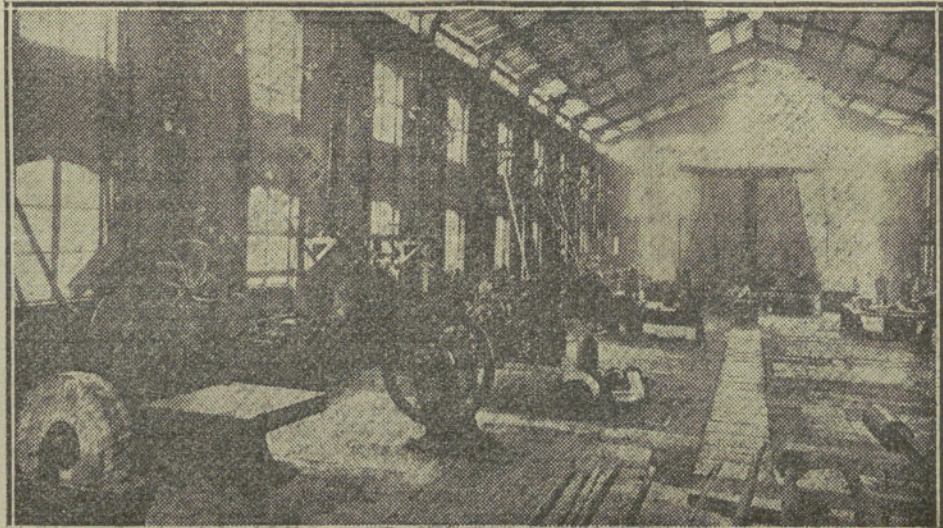
Quien haya visto la grandeza de aquellas instalaciones, el español que las recorra, ha de bendecir los nombres de la Constructora Naval y dedicar un recuerdo de amor patriótico á ese apellido Vickers, que será, andando el tiempo, bendecido por todos.



Martinet neumático. Forjas. Arsenal.



Taller de turbinas.



Taller de calderería de cobre. Arsenal.



# La importante Fábrica de Algodón de JUBIA

En toda la extensa, bella y feraz comarca ferrolana, es considerada como una institución respetable y bendecida por centenares de familias la fábrica de tejidos de algodón que allí posee el excelentísimo Sr. D. Francisco de Barcón y Quevedo.

Jubia es uno de los rincones más hermosos, no ya de Galicia, tan pródiga en bellezas naturales, sino de España.

Mirando a la incomparable ría del Ferrol, en un minúsculo valle donde la Naturaleza puso sin regateo sus dones, la fábrica de Jubia, si no fuera una institución industrial de primer orden, que figura a la cabeza de sus similares en España, sería por sí sola, en aquel sitio deleitoso, una espléndida e incomparable posesión, digna de un potentado.

La fábrica de Jubia fué antes, en tiempos ya lejanos, casa de moneda de cobre y de planchería y clavazón del mismo metal.

Después, su actual propietario la transformó enteramente, y hoy es una finca suntuosa, extensísima, donde hay prados y pinares, jardines, un río que suministra fuerza motriz y un bello y riante cielo que hace de aquel lugar un rincón privilegiado.

La fábrica está dotada de una magnífica maquinaria moderna, que no admite superior. Sus grandiosas naves, ventiladas y llenas de luz, ofrecen la mayor comodidad a los 600 obreros de uno y otro sexo que en ella trabajan, y quienes cuentan con todo género de comodidades, teniendo, entre otras cosas, amplias cocinas para calentar sus comidas.

El sistema verdaderamente patriarcal que rige en la fábrica de Jubia, y la identificación del obrero con su patrono, han dado como hermoso y sazonado fruto el hecho, que suponemos rarísimo ó poco frecuente, de que jamás hubiese allí una huelga, y que ciertas propagandas poco leídas, que no persiguen fines societarios, sino que obedecen a intrigas políticas, se hayan estrellado hasta ahora contra la inquebrantable adhesión de los obreros a los Sres. De Barcón.

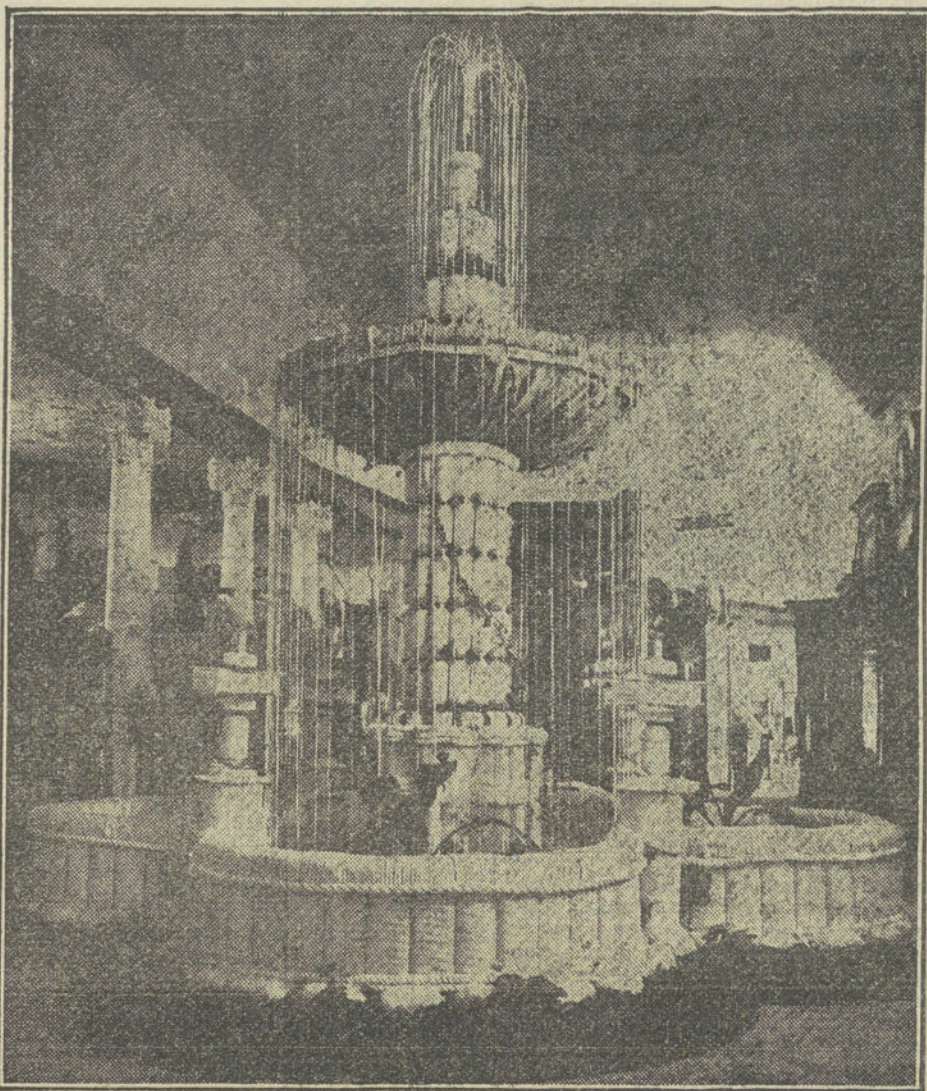
Son de fama nacional los productos de esta casa, y su copiosa producción tiene siempre salida fácil y segura.

La bondad de los géneros que fabrica no es superada, así es que su fama es sólida, sin que sea menester anuncio ni otra propaganda, excluyendo hasta el concurso de viajantes, que la casa Barcón no tiene, por la razón sencilla de que no los precisa.

A la sombra poderosa de la fábrica se ha desarrollado el pintoresco pueblecito de Jubia, que es hoy una villa importante de la comarca ferrolana, dotada de todos los elementos del vivir urbano, y que para el año próximo, merced a otra iniciativa de D. Francisco de Barcón, quedará unida a El Ferrol con un tranvía eléctrico.

Y unas palabras ahora para el señor Barcón, de cuya justicia habrán de certificar cuantos le conocen, y muy especialmente los que viven en El Ferrol y su comarca.

Figuraos un hombre vigoroso y erguido, de semblante al parecer adusto, constantemente apoyado en un bastón con puño de plata, que parece contar, cuando más, setenta años, y frisa en los ochenta y tres; un hombre que no derrocha las palabras, pero que es pródigo en los he-



EXPOSICION DE SANTIAGO.—Surtidor hecho con géneros fabricación de la casa. Medalla de oro.

chos; un predestinado al tiempo, súbdito del trabajo desde sus años juveniles, emprendedor, inteligentísimo, generoso; un gran señor a la moderna, que en Cuba

fué jefe del brillante Cuerpo de voluntarios, batiéndose por España, y ganando honrosas condecoraciones militares y la preciada cruz de benemérito de la Pa-



Un ángulo del departamento en que es sometido el algodón a una de sus diversas operaciones de limpieza.

tria; que en España fué agraciado con la encomienda de Carlos III, la gran cruz de Isabel la Católica y la placa del Mérito Naval, sin que pueda decirse que sea completa esta lista, pues ni D. Francisco ni sus hijos gustan de hablar de estas cosas, y cambian cortésmente la conversación cuando de ellos se habla; que en la suntuosa morada particular de Jubia, donde el arte y la riqueza se hermanan en consorcio esplendoroso, tuvo la honra de alojar a SS. MM. la Reina Regente Doña María Cristina y Don Alfonso XIII, y a las finadas Infantas Doña Mercedes y Doña María Teresa, en cuyo honor se celebró una fiesta, que costó al dueño de la casa muchos miles de duros.

Pues éste, trazado en rasgos telegráficos, es D. Francisco Barcón, monárquico ferventísimo y jefe local del partido conservador.

Su influencia en la vida ferrolana es decisiva, aunque él se abstiene de intervenir en ella; pero toda iniciativa, toda mejora, todo movimiento de propulsión, buscan en el venerable anciano su origen, ó su apoyo, ó su beneplácito.

Ahora mismo, y después de haber impulsado el establecimiento del alumbrado eléctrico en Ferrol, va a construir el tranvía Ferrol-Jubia, obra de enorme trascendencia, y puede contarse que nada habrá de hacerse ni se hace en Ferrol, sobre todo en cuanto signifique arresto mercantil y desinterés notorio, acto patriótico ó mejora popular, que no cuente con el concurso ó iniciativa de don Francisco.

En la espléndida posesión de Jubia pasa el Sr. De Barcón los años de su glorioso y fuerte ocaso, al lado de una esposa amantísima, dama de grandes virtudes y gran señora, digna del nombre que lleva, de sus hijos y de una legión de nietecillos, criaturas deliciosas, fuertes de cuerpo y bien orientadas ya espiritualmente, para que algún día puedan ostentar debidamente su ilustre apellido.

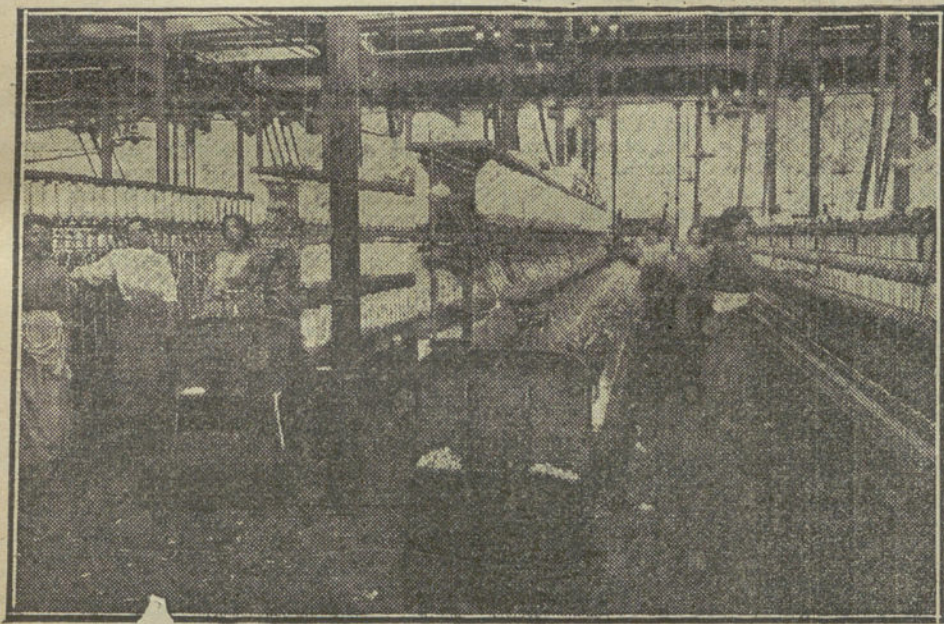
De esta bellísima grey obtuvo una interesante fotografía estos días Bernardino González. Fué una improvisación. Los pequeños, después de un rato de música y canto con el popular presbítero Usero, «leader» de la Comisión Popular, y Diéguez, el director del «Diario Ferrolano», quisieron retratarse con ellos.

Y en efecto: Diéguez tomó en brazos al más chiquitín de los nietos de Barcón, un rubito de siete u ocho meses, precioso «bibelet»; los demás le rodearon, y Usero, dominando el grupo, extendió las manos como pidiendo para todos la fecunda bendición del cielo.

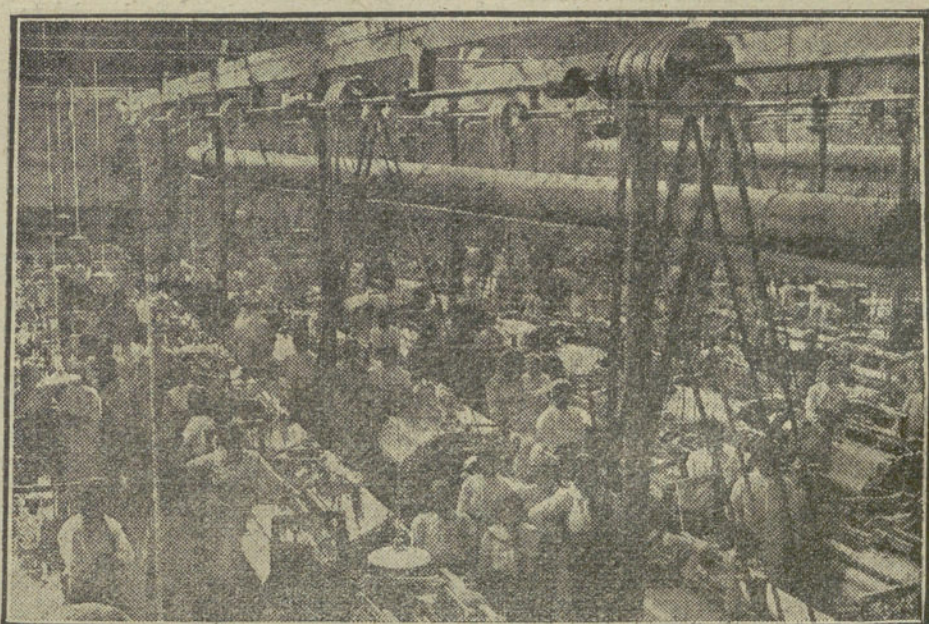
No deben cerrarse estas líneas sin hacer una mención de Ubaldo Barcón, hijo de D. Francisco, y gerente de la casa de su padre; un espíritu activo é inquieto, emprendedor y enérgico, y al propio tiempo un encantador hombre de mundo, que secunda con decisión y fortuna las paternales iniciativas.

Ubaldo Barcón, joven de gran equilibrio mental, es queridísimo por cuantos le conocen. Su afable llaneza es proverbial y lleva con gallardía su honrado apellido. En El Ferrol y La Coruña es, como en Madrid, Barcelona y Londres, conocidísimo y unánimemente estimado. Sería difícilmente sustituido al lado de su padre, por la identificación que entre ambos reina.

D. Francisco de Barcón es propietario del «Diario Ferrolano», excelente y prestigiado periódico a la moderna, de



Hermoso departamento de hilado de la fábrica.



Aspecto de una parte del taller, donde trabajan más de 200 obreras.

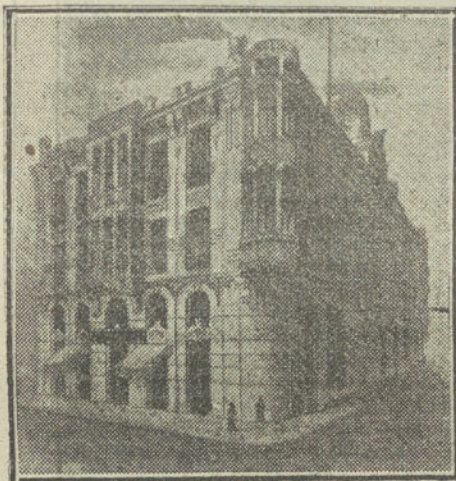


# SU INDUSTRIA Y COMERCIO

## ROMERO HERMANOS

Los grandes almacenes de ferretería de la casa Romero Hermanos, de El Ferrol, constituyen uno de los comercios importantes de la hermosa población gallega. Abarca los ramos de quincalla, vidrios, pinturas, etc., todo en gran escala, pues es casa que exporta considerables pedidos a toda la región de Galicia y parte de la de Asturias.

Su hermoso edificio, construido a la moderna, de aspecto elegantísimo y



Exterior de la importante casa comercial del Ferrol Sres. Romero Hermanos.

construcción sólida, da a tres calles diferentes, ó sean las de Iglesia, Magdalena y Concepción Arenal, y es, en suma, casa de reconocido crédito comercial, una de las primeras en la región gallega de los artículos de ferreterías y demás que quedan expuestos, y apreciada de todo el comercio e industria española, por sus operaciones de importancia, donde la formalidad es norma principalísima de la casa.

Comercios como el descrito honran a una población, y si El Ferrol se encuentra satisfecho por sus condiciones inmejorables de belleza que le otorgó la naturaleza, bien puede estarlo también cuando entre sus hijos hay, como los señores Romero Hermanos, quien sabe agrandar la esfera de acción y dan al negocio floreciente prosperidad, que, a la par que es digno de encomio por tan acertadísimo tacto comercial, da renombre a la población que le vio nacer.

## BENIGNO C. MAROTO

¡Única en Galicia! es la importantísima fábrica de calzado de Benigno C. Maroto, que establecida en la calle de Galiano, 19, con depósito en Real, 8, existe en El Ferrol desde hace muchos años.

Basta con ello comprender la importancia comercial de El Ferrol: única fábrica de calzado en Galicia la de El Ferrol, y es que en esta hermosísima población, tanto su comercio como su industria, van en progresivo aumento, pues cuenta con hijos inteligentísimos en todos los ramos del saber.

La fábrica de calzado del Sr. C. Maroto, instalada con arreglo a los últimos adelantos, y movida por electricidad, puede competir con las mejores de España y aun del extranjero, pues no falta en ella el más nimio detalle de adelanto en esta industria.

Así, pues, exporta esta casa grandes cantidades de calzado a toda Galicia y muchas otras partes de España que se surten de dicha casa, dada su sólida y bonitas manufacturas y sus económicas tarifas, que compiten con las del todo el mundo comercial.

## JUAN VICH

Conocer a Juan Vich es conocer el prototipo de la más delicada educación. Su trato exquisito y su agrado sin límite le hacen captarse generales simpatías, que le sirven de buen auxiliar de su gran casa comercial.

Continuador del negocio de efectos navales y para máquinas de vapor que en tiempo tuvo D. Antonio Vich, no sólo ha sabido sostener el crédito merecido que dejara su antecesor, sino que lo ha aumentado considerablemente, hasta el extremo que su nombre corre respetado por el comercio naviero dentro de España entera.

Honra de El Ferrol es el Sr. Vich como comerciante pundonoroso y hábil, y a la vez como inteligencia preclara que acude siempre en pos de las mejoras que a El Ferrol se refieren, por el que tiene verdadero amor.

Al frente de sus grandes almacenes de efectos navales que tiene instalados en la calle de San Francisco, 57 y 59, está pronto a resolver cuantos asuntos comerciales se le presenten, y atender toda re-

clamación, por insignificante que ella sea.

## HIJO DE JUAN A. DANS Y COMPAÑIA

La casa de Hijo de Juan A. Dans y Compañía es importantísima en Galicia, y está dedicada a toda clase de operaciones de banca.

Es corresponsal en aquella región del Banco de España, y de crédito reconocido y firme, donde el capitalista, el comercio y la industria, confía toda clase de operaciones, seguros de que la seriedad y buen nombre de dicha entidad bancaria responde a todo negocio en dicho ramo, por importante que sea.

La razón social Hijo de Juan A. Dans y Compañía está consolidada en la región gallega, y su nombre es conocido y respetado entre los banqueros españoles por su formalidad, capital y buenas operaciones.

Esta es otra de las casas que honran a El Ferrol, y por ello tratamos con sumo gusto de la misma al hablar de aquella hermosa parte de Galicia.

## IDEAL ROOM

Gran hotel y «restaurant», de donde se puede dar fe de sus especiales platos, de sus buenos vinos, de su «confort» y admirable servicio.

Razones! La de que en dicho «restaurant» se sirvió el banquete a los representantes de LA TRIBUNA, Casero y Muñoz Bugella, y ellos, con más conocimientos de causa, han podido apreciar cuanto de bueno encierra el aludido establecimiento.

Respecto al hotel pensión, está dotado de todos los adelantos y modernas necesidades: habitaciones comodísimas, instalación de luz y agua en todos los pisos, cuarto de baño y, en una palabra, cuanto se impone en los servicios de los grandes hoteles.

Felicitemos a su dueño, Sr. Rodríguez, y a la vez nos congratulamos de que El Ferrol tenga tan hermoso y elegante hospedaje.

## TEATRO NEW ENGLAND

El Sr. Salorio es el más simpático y entusiasta de los empresarios. Procura constantemente variar los espectáculos que en su teatro se presentan, y el público sabe recompensar su fina labor de hombre que sabe lo que entre manos trae, aumentando constantemente los decididos entusiastas de ese centro de cultura y ameno solaz.

Su cinema continuo, es, sin duda, el más concurrido; aquél en donde se exhiben las películas sensacionales, aquellas que suelen batir el «record» de la actualidad. Dramas sensacionales, vistas panorámicas variadísimas, cintas fantásticas, de metraje kilométrico; películas históricas, donde figuran miles de personas... Todo lo que llama la atención en el extranjero, todo lo que suele dar la vuelta al mundo. Y aunque esas cosas hay que pagarlas a peso de oro algunas veces, el Sr. Salorio, que es rico y sabe gastar su dinero, no repara en cientos de pesetas más ó menos para complacer al público, que prefiere el cómodo teatro de la calle de la Iglesia y sabe resarcirle de sus sacrificios, cuya norma es siempre variar constantemente y dar novedades a cada momento, y todas las que crean las casas extranjeras.

Compañías de opereta y zarzuela, las más distinguidas del género dramático, «varietés», excéntricos... todo lo que el teatro puede dar, sabe combinarlo el señor Salorio admirablemente.

Precios económicos, espectáculo culto y variadísimo, público selecto: eso es lo que da, gracias al talento comercial del Sr. Salorio, el New England, que es el más popular de los teatros de El Ferrol.

## JORDAN Y MARTIN

El hermoso comercio de tejidos de los Sres. Jordán y Martín, establecidos en el núm. 57 de la calle Real, de El Ferrol, es uno de los mejores de Galicia, acondicionado con arreglo a los últimos adelantos.

Esta casa, abarrotada de buenos géneros nacionales y extranjeros, surte a casi todo El Ferrol y buena parte de las poblaciones limítrofes.

Sus dueños, Sres. Jordán y Martín, han sabido dar el debido impulso a su negocio, que hoy, en estado floreciente, se ha puesto a la altura de los mejores de España.

## SOCIEDAD GENERAL GALLEGA DE ELECTRICIDAD

Importantísima fábrica de electricidad, instalada en edificación propia, con solidez y de precioso aspecto.

Su producción es de gran importancia, pues de ella consume todo El Ferrol, todas sus industrias que usan por energía dicho fluido y, además, la Constructora

Naval y el Arsenal, que gastan considerable cantidad eléctrica.

¡Bien por El Ferrol!, y bien por la Sociedad General Gallega, que cuentan hoy con importante fábrica, que está a la altura de las mejores de España.

## NICOLÁS SEGADÉ

La Elegancia se denomina este taller de calzado, establecido en la calle Real, número 99, y, en efecto, es casa que sus confecciones tienen todas una forma elegantísima y adaptada a la última moda.

Conserva la casa todas las medidas, que toma con especial cuidado, y ello hace que no tenga molestias el cliente en sucesivos pedidos.

La Elegancia es un almacén y taller de calzado que en nada desmerece de los mejores instalados en España en lujo, adelanto y modernísimos menajes para la confección.

## MANUEL RODRIGUEZ TRIGO

El gran almacén de muebles y otros artículos para el adorno de habitaciones que posee en El Ferrol, en el núm. 79 de la calle Real, el Sr. Rodríguez Trigo, es igual a los buenos almacenes de igual índole que tenemos en la corte.

El Sr. Rodríguez Trigo, que conoce perfectamente el negocio, ha dado buen impulso al mismo, y ha conseguido enviable clientela, que acude a su casa convencida de la solidez de los muebles y de la economía de su coste.

Es, pues, este almacén digno de El Ferrol y, por tanto, digno también de la mejor población de España.

## JOAQUIN PLA Y FRIGE

Antiguo banquero en El Ferrol, es su casa importantísima y conocida por toda la banca española.

Hablar del crédito y buen nombre de esta casa es innecesario, pues el nombre de Pla y Frige es conocido en todas partes.

Es el Sr. Plá respetable figura en El Ferrol, por el que tiene acrecentado caudal. Autor es de un laborioso y bien escrito folleto sobre la necesidad del ferrocarril de El Ferrol; en él demandaba también la unión de todos los ferrolanos para la defensa local, y hoy, en efecto, están unidos por medio de la Comisión popular, y circula el ferrocarril todo con gran agrado del Sr. Plá, que ve, por fin, realizados sus buenos deseos.

## RAFAEL Y VICENTE ALVAREZ

Hace poco tiempo estableció dicha razón social en la calle de Canalejas, 75, bonita tienda de tejidos, novedades para señora y sastrería para caballero, que, dado su aspecto y forma como está instalado, no cabe duda será establecimiento preferido del público ferrolano.

Buenas ganas de trabajar, dirigir su negocio y atender al público tienen los hermanos Rafael y Vicente, según oímos de los mismos, y esas solas razones son bastante a captarse las simpatías generales, y que a la vez prosperen, como sinceramente les deseamos.

## ANTONIO BALBAS

Es dueño de la Sastrería Inglesa, que en Real, 105, calle hermosa de El Ferrol, tiene instalada hace bastantes años.

Las grandes novedades que en artículos finos y exclusivo de sastrería tiene siempre este importante establecimiento diéronle nombre y crédito entre su buena clientela.

Podemos asegurar que la confección de trajes en la Sastrería Inglesa son todos de un gusto exquisito y con arreglo a los más modernos figurines.

El Sr. Balbas es a la vez decidido partidario de El Ferrol, y con ello aumenta las grandes simpatías que cuenta en dicha población.

## LA HERCULINA FERROLANA

Es la Sociedad anónima de navegación que, con sus bonitos vapores «El Comercio» y «Marqués de Amboage», hace el recorrido de La Coruña a El Ferrol y viceversa. Admite carga y pasaje en La Coruña el agente D. Ramón Jincke, que tiene las oficinas en Cantón Grande, 27, teléfono 331, y sale del puerto Linares Rivas a las dos y media de la tarde.

Respecto a El Ferrol, cuanto sea necesario de esta Sociedad anónima podrán dirigirse a su gerente, D. Ramón Allegue.

Esta Compañía ha prestado uno de los mejores servicios a El Ferrol, pues es el medio más eficaz y pronto para la comunicación con La Coruña; hoy, a pesar del ferrocarril, hay muchos que gustan pasar la «marola» por dejar sentir cierta agradable sensación cuando la pasan los seguros barcos de la Compañía Herculina.

**Gran Hotel Suizo FERROL**

copiosa información y muy bien redactado, pues las mejores plumas de El Ferrol llevan a él sus frutos. Lo dirige un veterano y acreditado periodista, Eladio Fernández Diéguez, que en el corto tiempo que lleva en El Ferrol se ha hecho un cartel de primera, y ha conquistado unánimes cariños y simpatías.

D. Rafael Barcón, otro hijo de don Francisco, tiene a su cargo la gerencia de «El Diario».

Hombre serio y de formalidad, bueno y de afabilísimo carácter y exquisita corrección, llena su importante cargo a satisfacción de todos.

Aquí dejamos estos desalinados apuntes, que dedicamos a los ferrolanos, por que ellos verán si nos hemos excedido, y tal vez nos tachen é imputen de módicos y circunspectos en las alabanzas que merecen los señores de Barcón y las instituciones que han creado y prosperan bajo sus auspicios.

Tuácaro.

## El ferrocarril de la Costa

No es aspiración y deseo único de Galicia, y singularmente de las provincias de Lugo y La Coruña, la construcción del llamado ferrocarril de la Costa, de Tuy a Irún, pasando por Ferrol, ó como si dijéramos, del Miño al Bidasoa, sino que se trata de una aspiración nacional.

No es únicamente un ferrocarril estratégico, sino una línea que al acortar notablemente la distancia a París traerá a los puertos de Galicia la corriente del gran turismo trasatlántico, que hoy afluye a Lisboa ó Saint-Nazaire.

Lo más interesante del caso es que no se trata de una línea nueva, de dispendiosa realización, sino que únicamente hay que construir un pequeño trozo para empalmar en Asturias la prolongación de la vía gallega, por Ferrol y Ribadeo. Y, sin embargo, en esta labor de poca monta hace más de veinte años que trabajan unos hombres tenaces y perseverantes, con un ardor propio, no de un trayecto relativamente corto, sino de una línea de extensión grande y pocas dificultades técnicas.

Para El Ferrol, ese ferrocarril habrá de ser lo que concluya y perfeccione sus vías de comunicación terrestre, pues no sólo le pondrá en relación fácil con una feracísima comarca, sino que habrá de acrecer su comercio y su industria, y atraerá también una corriente de turismo, a la que da base su espléndida campiña, lo apacible de su clima y el poseer los mejores arsenales de Europa.

La labor, desgraciadamente, es larga, y a ella conviene que se consagre ahora la Comisión Popular, esa admirable institución ferrolana, que hace labores de verdadera taumaturgia; que las hará todavía, y que tiene, como novísimo y supremo acierto, una prolongación en LA TRIBUNA, el gran periódico madrileño, cuyos dos distinguidos representantes, señores Casero y Muñoz Bugella, pueden dar fe de la ovación frenética con que los acogió el pueblo ferrolano; reunido en magna, en grandiosa asamblea, al tomar posesión pública y solemne de su cargo de miembros honorarios de la insigne Comisión Popular.

Esta y yo, que también me honro con ser su individuo honorario, galardón que agradezco más por no ser ferrolano, esperamos mucho de LA TRIBUNA, a quien saludo afectuosamente en las personas de su ilustre propietario, Sr. Milá y Camps, y de su distinguidísimo director, Sr. Cánovas Cervantes.

Y a uno y a otro digo que El Ferrol sabrá agradecer cuanto en su pro se haga, ya que hasta ahora, pobre y desamparado, estuvo a merced, con excepciones muy limitadas, de vividores de la política, que es la forma menos honesta de ser vivilor, al menos según lo creo yo.

Eladio Fernández Diéguez.

## Miguel Martínez Braña

D. Miguel Martínez es un ferrolano activo e inteligente; su cariño por El Ferrol lo demuestra en cuantos actos se ejecutan en favor de El Ferrol. Querido y respetado por sus convecinos, lo llevaron al Municipio, dadas sus condiciones de honradez y laboriosidad.

Posee una fábrica de panificación, movida por la electricidad y montada con arreglo a los más modernos adelantos. Repartidos por El Ferrol tiene cuatro depósitos sucursales, donde el público acude en demanda del pan fabricado por la casa Martínez Braña, pues saben que las primeras materias que utiliza esta importante fábrica son de inmejorable calidad.



## Las corridas de San Sebastián

### La cuarta.

Ha habido casi lleno y palmas en el paño.

### ¡¡¡Miuras!!!

Ayer fueron chicos los bichos, y hoy desiguales: unos buenos mozos y otros terciados.

El último era una enormidad de gordo, y tenía cortas las herramientas y el pelo colorado. Se le ha ovacionado al presentarse.

Los dos de Machaquito han sido bravos, y los cuatro restantes, blandos y quedados, teniendo todos poder.

Han pasado á banderillas con tres marronzos, cinco puyas de refilón y 33 en regla, por 24 caídas y siete caballos arrastrados.

La lidia ha ido siempre al revés, y los picadores se han portado malamente.

Bregando, los mejores, José, su hermano Fernando, Cantimplas y Blanquet.

Pinturas ha sido el único bueno con los palitroques, mostrándose, además, muy valiente. Ha escuchado sendas ovaciones.

Ha presidido bien el teniente de alcalde D. Miguel Gracés.

Los tres maestros han oído justas ovaciones en los quites.

### Machaquito.

Ha clavado un par alto de sobaquillo y uno colosal al cambio, siendo ovacionadísimo.

Al primero le ha administrado pases superiores y valentísimos, entre los pitones, emocionando al público, que le ovacionaba con entusiasmo.

Después le ha arreado un pinchazo tendido y media estocada magnífica, saliendo tropicado.

Tan meritoria labor se ha premiado con ovación delirante y vuelta al ruedo.

El cuarto lo ha toreado al cordobés, achuchándole seriamente varias veces, y cogiéndole y derribándole en una, sin consecuencias.

Ha habido ayudas, desarmes, y aquello no se acababa nunca.

Luego dos pinchazos tendidos, una estocada honda, contraria, tendida y atravesada, y media pescuecera y atravesada con gran cuarteo, no acertando su hermano hasta el sexto puntillazo!

Con lo que se han dividido las opiniones.

### Gallo.

Muy bien y con ovación ha dado á su primero verónicas, navarras y una serpentina, valiendo menos las administradas al otro, y acabando con espantada.

Ha prendido un par desigual al cuarteo y con trapeo, y uno bueno y otro delantero, ambos al cambio y oyendo palmas.

Después, parado y cerca, ha ejecutado varios pases altos, para apoderarse del toro y darle de rodillas, de trinchera, pasando la muleta por la espalda, y molinetes preciosísimos, pero fatigándose tanto, que no podía ni respirar. (Ovación.)

Media alta y escupida, un metisaca pescuecero y un golletazo le han valido una pita.

Al otro miureño le ha tanteado con varios pases despegados con la derecha, muleteándolo, á continuación, con las dos manos.

Para concluir ha atizado media perpendicular, pescuecera y atravesada, y más de media buena, pero cuarteando, sonando palmas y pitos.

### Gallito.

Regulares han sido sus verónicas.

Al cambio ha clavado un par bajísimo, con las espaldas á los medios, y uno colosal, en el tercio, más otro delantero, cuarteando. (Muchas palmas.)

Completamente solo ha muleteado el chiquillo á sus dos enemigos, á uno—que achuchaba de firme—con pases bajos, y al otro despegado, pero breve.

Al tercero le ha soplado media buena, con ovación y vuelta á la circunferencia, y al sexto, dos pinchazos altos, desde lejos, media caída, tendida y atravesada, y dos infructuosos intentos de descabello. Y con pitos ha terminado la corrida de Miura.

### Relance.

## DIPUTACION PROVINCIAL

### Acuerdos adoptados.

Por la Comisión provincial se han adoptado los siguientes acuerdos:

Admitir las dimisiones á los alumnos internos D. Juan Vera, D. Isidoro Madoño, D. Cándido Esteban Ruiz y don Benigno Capote.

Declarar cesante, por abandono de ser-

vicio, al alumno interno D. José Bañón.

Aprobar la nómina de indemnización del personal facultativo de carreteras correspondiente al mes de Junio último.

Idem el acta de rectificación definitiva de la piedra transportada desde la posesión de La Flamenca al camino de Aranjuez y á la Barca de Añover.

Nombrar, provisionalmente, peón de carreteras provinciales á D. Jerónimo Prados.

Desestimar la instancia de D. José Prados, en solicitud de que se le nombre guarda jurado del hospital de Epidemias.

### Vacante de diputado.

Se ha comunicado al gobernador civil la declaración de la vacante de un diputado provincial por el distrito de Palencia, existente por fallecimiento de don Ricardo Baños, que la desempeñaba.

En breve se convocará á elecciones para proveerla.

## LA "GACETA"

**Gobernación.** Inspección general de Sanidad exterior.—Anunciando haberse comprobado oficialmente la existencia del cólera en Cattaro (Dalmacia).

**Instrucción pública.** Nombres de Triunales para juzgar las oposiciones á las cátedras que se mencionan, vacantes en las Escuelas de Ingenieros Industriales, Central y de Barcelona.

—Resolviendo reclamaciones presentadas contra las relaciones de altas, bajas y alteraciones en el escalafón general del Magisterio durante el año 1912.

—Disponiendo se establezca un taller en cada una de las Escuelas de Artes y Oficios é Industriales.

## DESPACHOS REDUCIDOS

### Don Manuel va á casarse.

LONDRES 18. Ayer embarcó el Rey Don Manuel en Londres para Alemania, adonde va á reunirse con su prometida, para casarse con ella el 4 del mes próximo.—Chovil.

### Temblor de tierra en Vichy.

PARIS 18. Telegramas de Vichy dan cuenta de un temblor de tierra cuyas sacudidas han durado muy breve espacio, las cuales no han ocasionado desperfecto ninguno, solamente el susto consiguiente á los habitantes.

Esta es la segunda vez que en breve espacio de tiempo se repite este fenómeno sísmico.—Hallet.

**El matador de White, fugado de su prisión.**

NUEVA YORK 18. El millonario Harry Thaw, que mató al arquitecto Stanford White porque enamoraba á su esposa, ha huido hoy de la prisión, después de haber herido gravemente á sus guardianes.

En las inmediaciones de la prisión había un automóvil, en el cual montó, partiendo veloz y dirigiéndose á alguno de los Estados próximos, donde por legislación especial hallen garantida su libertad, aunque se descubra su paradero.—Strong.

### El paso del Canal de Panamá.

NUEVA YORK 18. El Presidente de los Estados Unidos invitará á las flotas de todo el mundo á que se unan en Enero con la escuadra norteamericana en la bahía de Hoston y la acompañen en la travesía del Canal de Panamá y visita á la Exposición de San Francisco.—Strong.

**Muerte de la Tarnawska. El que á hierro mata...**

SAN PETERSBURGO 18. Ha sido hallada asesinada en el tren de Plautberg á Kiev la célebre condesa Tarnawska, al cual tanto dio que hablar recientemente cuando el asesinato de un conde ruso en un cantón de Suiza, y la cual, no obstante existir pruebas en su contra, fué dejada en libertad por los Tribunales.—Wicz.

### El calor de América.

NUEVA YORK 18. Desde hace días el calor reinante es fortísimo, no habiéndose conocido un verano tan riguroso en los veinticinco años últimos.

Hace más de cuarenta y cinco días que no cae una sola gota de lluvia, y las cosechas de todo el Estado están próximas á perderse.

La temperatura ha subido á veces á más de 37 grados, lo cual es un calor terrible para esta ciudad.—Strong.

**Las corridas de feria en Valladolid.**

VALLADOLID 18. Ha quedado ultimado el cartel de las corridas que se han de celebrar durante las ferias del próximo mes de Septiembre.

## BICARBONATO DE SOSA QUIMICAMENTE PURO DE TORRES MUÑOZ EN LATAS ECONOMICAS. A CINCO PESETAS.—SAN MARCOS, 11.

La combinación es la siguiente:

Día 21.—Toros de la ganadería de don Pablo Romero, que pasaportarán Antonio Fuentes, Rodolfo Gaona y José Gómez, Gallito.

Día 22.—Rodolfo Gaona, Gallito III y Vicente Pastor se las enterarán con seis toros de la ganadería de D. Eduardo Miura.

Día 23.—Fuentes, Pastor y Pacomio Peribáñez estequearán reses del duque de Veragua.

Día 28.—Corrida extraordinaria con seis bichos de la ganadería de Tabernero. En ella alternarán el valisoleitano Pacomio Peribáñez, el gallego Alfonso Cela y el sevillano Francisco Posada.—López.

### La feria de Toledo.

TOLEDO 18. Ha empezado hoy la feria de ganados, que durará tres días, presentándose una gran concurrencia de ganado de todas clases.

Hay muchos feriantes, y abundan las transacciones.

En la corrida de toros de mañana sustituirá á Belmonte el diestro Corchafto.



## JORNADA MUNICIPAL

### Junta de asociados.

Bajo la presidencia del alcalde se celebró esta mañana junta municipal de asociados, aprobándose todos los asuntos que figuraban en el orden del día, los cuales van á continuación:

Acuerdo del excelentísimo Ayuntamiento, aprobatorio de los pliegos de condiciones para sacar á subasta el suministro de semilla de lawu-grás, necesario para siembra de praderas del ramo de parques y jardines, hasta 31 de Diciembre de 1917.

Otro, disponiendo la habilitación de suplementos de crédito á distintos capítulos del presupuesto ordinario de gastos, con motivo de los festejos que han de celebrarse para el recibimiento del Presidente de la República francesa, y para pago al Tesoro público de un impuesto correspondiente al presente año.

Otro, aprobatorio de un presupuesto extraordinario al vigente del Ensanche, para atender al pago de Obligaciones acordadas por el excelentísimo Ayuntamiento, ampliar créditos para atenciones ineludibles y realizar la urbanización de algunas calles de carácter preferente en la segunda zona del Ensanche.

## EL TEATRO

### APOLO

Lista, por orden alfabético, de los artistas que han de actuar en este teatro durante la temporada teatral de 1913-1914:

Director, Enrique Chicote.  
Actrices: Carmen Andrés, Isabel Carceller, Paula Cortés, Carmen Crehuet, Julia Domínguez, Inés García, Piedad Gavilán, María Gavilán, Pura Gurina, María Hernández, Rosario Leonis, Estela Mendo, Angela Moráis, Elisa Moreu, Francisca Nava, Pilar Pérez, Juana Pérez Stela, Candelaria Raso, Mercedes Salas y Luisa Santamaría.

Actores: Vicente Carrión, Antonio Castañé, Manuel Fernández, Luis Fischer, Vicente García Valero, Emilio Gutiérrez, Robustiano Ibarrola, Miguel Lamas, Valeriano León, José Ontiveros, Carlos Román, Carlos Rufart, Isidro Sotillo, César Vercher.

Cuarenta coristas. Cuarenta profesores de orquesta.

Maestros directores y concertadores: Luis Foglietti y Pedro Badía. Representante artístico, Vicente Carrión. Apuntadores: Luis Carceller y Rufino Suárez. Sastrería, Juan Vila. Mueblista, Hijos de Piñuela. Atrecista y guardarropa, Eduardo Delgado. Peluquería, Viuda é Hijos de Rafart. Maquinaria, José Otero. Electricista, Antonio Cambronero. Archivo, Sociedad de Autores Españoles. Pintor escenógrafo, José Martínez Garí. Representante de la empresa, Antonio Fanosa. Contador M. Lafuente. Agente de la empresa, Salvador González.

El «début» de la compañía se verificará en la primera semana del mes de Septiembre, con las obras «La patria chica», «Molinos de viento», «El fresco de Goya» y «El Pretendiente».

Loreto Prado y Enrique Chicote actuarán con su compañía en el teatro Cómico, cuya inauguración se verificará en la primera decena de Septiembre.

## El Tratado con Portugal

### Una manifestación.

CADIZ 18. Se agradece mucho en toda la región la campaña que realiza la Prensa de Madrid, pidiendo no se prorogue el Tratado de Portugal. Esto ocasionaría la ruina de la industria de Cádiz y poblaciones comarcanas, llevando la miseria á miles de familias.

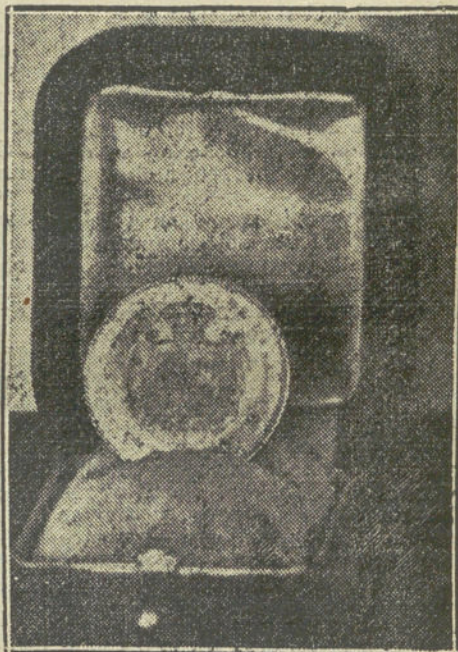
Los Ayuntamientos de esas poblaciones y otras Corporaciones elevan solicitudes al Gobierno.

Háblase de celebrar en esta capital una manifestación magna, viniendo miles de personas de San Fernando, Puerto de Santa María, Puerto Real, Chiflana, Conil y otras poblaciones.

### NUESTROS CONCURSOS

## EL DE LA MONEDA DE ORO

«LA TRIBUNA» SORTEA DIARIAMENTE ENTRE SUS SUSCRIPTORES UNA MONEDA DE ORO DE CINCO DUROS CON UN PRECIOSO ESTUCHE, FABRICADO EXPRESAMENTE PARA ESTE PERIODICO POR LA CASA SUCESORES DE MINGUEZ, NAVAS DE TOLOSA, 4.



Hoy, á las doce, como de costumbre, se ha celebrado el sorteo de la MONEDA DE ORO, correspondiendo el premio al número

**6.824**

que pertenece al boletín de suscripción de DON MANUEL BOTO, que vive en la CARRERA DE SAN JERONIMO, 37 (portería).

## TORERITO, SI; FENOMENO, NO

«LA TRIBUNA» QUIERE QUE SUS LECTORES VEAN TOREAR A JUAN BELMONTE, EL FENOMENO.

«LA TRIBUNA» REGALA CIENTO CINCUENTA LOCALIDADES PARA EL DIA DE LA ALTERNATIVA DE BELMONTE A LOS QUE COLECCIONEN VEINTE CUPONES.

**CUPON núm. 18**

HAY QUE VER AL FENOMENO EL DIA DE LA ALTERNATIVA. HAY QUE VER...

¿Torero, sí; fenómeno, no?

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD FRANCESA EN «LA TRIBUNA» DIRIGIRSE A NUESTRA AGENCIA EN PARIS: RUE VIVIENNE, 22.



## EN LA CIUDAD LINEAL CAMPEONATO DE LUCHA GRECO-ROMANA

Modelo de corrección, de exquisitez, fueron las luchas de anoche. La sola enumeración de los nombres era una garantía. Ivanhof y Zarakiki, Petersen y Grunerwald, Lemaire y Hansen.

Ni un solo golpe prohibido, ni una presa que provocara las protestas del público. Fue una sesión de las pocas de este Campeonato en que ni los espectadores, ni el árbitro ni el Jurado han tenido que intervenir para nada.

Este género de luchas no produce excitación alguna. Sólo hay tiempo para admirar a los luchadores, que vencen en buena lid, después de una serie enorme de presas y paradas, demostrativas de la ciencia y de la agilidad más que de la fuerza.

Brevemente, pues disponemos hoy de poco espacio, relatemos el resultado de los combates de anoche.

Ivanhof venció a Zarakiki, en cintura por delante, a los veinticuatro minutos y cuarenta y cinco segundos.

Petersen venció a Grunerwald en quince minutos cuatro segundos, por cintura de revés en torbellino.

Lemaire venció a Hansen por dominación de cabeza, seguida de aplastamiento de puente, a los treinta y ocho minutos un segundo.

### Crozier, expulsado.

Anunció anoche el «speaker» que el negro Crozier había sido expulsado del Campeonato por cometer faltas contra el reglamento.

La gente se quedó un poco asombrada, pues durante la lucha entre el negro y Hansen celebrada anteanoche no se observó incorrección alguna en ambos luchadores.

Pero las faltas existieron, en efecto, no contra el reglamento del Campeonato, sino contra el de régimen interior del Kursaal.

Parece relacionada esta expulsión con un rumor, que no hemos podido confirmar a pesar de nuestros esfuerzos informativos.

Según dicho rumor, entre dos luchadores que toman parte en este Campeonato se suscitó una discusión bastante violenta, que acabó de modo parecido al final del Rosario de la Aurora. Sustituyeron los puñetazos a las palabras, y aun se dice que uno de los contendientes sacó un arma blanca para herir a su contrario. ¿Sería Crozier uno de los luchadores?

### ¿Viene Ochoa?

Desde hace varios días viene hablándose de que el «león navarro» se halla dispuesto a acudir al Campeonato de la Ciudad Lineal para disputar a los luchadores inscriptos uno de los primeros puestos.

Algunos periódicos han dado la noticia y asegurado que Ochoa está en Madrid.

Nosotros lo ignoramos. Sabemos únicamente que la «troupe» de luchadores que estuvo en la Zarzuela, y en la que figuraba Ochoa, se encuentra trabajando en el Salón Pradera, de Santander.

Por cierto que en la tarde de ayer hubo un incidente que más que otra cosa parece un reclamo muy bien urdido, aunque de alguna antigüedad.

Cuando se disponían a luchar el ruso Mamudoff y el armenio Madralick, se presentó el italiano Genna, pretendiendo tomar parte en el Campeonato.

Voces, gritos, denuestos, intervención de los demás luchadores y de un guardia de Seguridad... a respetable distancia, y... Genna luchará como luchó en otras poblaciones, después de provocar una escena semejante a la que dejamos relatada.

¿Verdad que se parece mucho a un reclamo?

Respecto a Ochoa, nuestros buenos amigos Delgado («Tulio») en «El Liberal», y Sembri en «El Mundo», podrán aclarar las dudas que tiene la gente acerca de si viene o no Ochoa al Campeonato. Nosotros no hacemos más que dudarlos.

### LAS LUCHAS DE HOY

Grunerwald, alemán, contra Reglin, alemán.

Esson, escocés, contra Petersen, danés.

### EN MAGIC-PARK

## “Noches elegantes”

Hoy lunes 18 tendrá lugar en este aristocrático parque el festival de «Noches elegantes», con un programa culto y selecto, en el que entre otros notables números de «variétés» figura la gentil y bella Diamara, notable concionista ame-

ricana, que hace su primera presentación en España.

Esta artista une a su portentosa y bien timbrada voz una esbelta y elegantísima figura, y luce un rico vestuario, confeccionado por la casa Paquin, de París.

Como de costumbre, las señoras serán galantemente obsequiadas con flores.

La empresa de tranvías establece un servicio especial de coches, números 6 y 12, que saliendo de la Puerta del Sol, frente a Gobernación, llegan hasta las puertas de Magic-Park.

La entrada, incluido todo impuesto, es de una peseta.

### EL VERANEO DE LA CORTE

## LA JORNADA REGIA

### Los Reyes en Santander.

SANTANDER 18. El «Giralda» entró en el puerto a las ocho y cuarto de la mañana, después de una travesía feliz, sin la cerrazón que se temía por el estado del tiempo.

Los Reyes venían descansando. Hasta las diez y media de la mañana no desembarcaron. Con ellos lo hicieron también los Infantes Don Carlos, Doña Luisa, D. Raniero y D. Felipe y los palatinos que les acompañaban. Inmediatamente se trasladaron al Palacio de la Magdalena, donde se volvió a izar el pabellón de Castilla.

Es probable que esta tarde asistan los Monarcas al campo de juego de la Real Sociedad de Law-Tennis, donde se disputa el Campeonato, siendo posible que tome parte en él Don Alfonso.

### El general Marina.

En el tren correo llegó el general Marina con su esposa e hija.

Como no se tenía noticia oficial de su llegada, no bajaron a recibirle a la estación ni las autoridades ni el elemento oficial. Sólo le esperaban el coronel de Artillería Sr. Souza y el de Infantería Sr. Delgado, ex ayudante suyo.

Desde la estación se trasladó al Gran Hotel del Sardinero, retirándose inmediatamente a descansar, pues venía molesto por un fuerte dolor al costado. Luego le cumplimentaron las autoridades.

Enterado de la llegada de los Reyes, pidió hora en Palacio para ser recibido, señalándosele la de las doce.

A pesar de seguir indispuerto, se trasladó a esta hora a Palacio.

Se cree que quedará a comer con los Monarcas.

### EN SAN SEBASTIAN

#### El ministro de jornada.

SAN SEBASTIAN 18. El ministro de Estado aplazó hasta después del almuerzo su excursión a Cestona para visitar a la familia. Motivó el aplazamiento la necesidad de despachar una larga correspondencia para el presidente del Consejo.

A medio día subió a Miramar el señor López Muñoz, para cumplimentar a la Reina Doña Cristina y darle cuenta del telegrama del gobernador de Santander diciéndole que a las diez y media de la mañana habían desembarcado los Reyes felizmente.

### De toros.

Mañana se esperan los toros de Parladé que el próximo domingo lidiarán Bombita, Machaquito y Gaona.

Gallito Chico marchará esta noche a Antequera, donde toreará el día 20.

### Titta Ruffo.

En un champagne de honor con que el Sr. López Monis obsequió ayer en el Casino a Titta Ruffo, el insigne artista prometió cooperar personalmente a la primera función que, estando él en Madrid, se celebre a beneficio de la Asociación de la Prensa madrileña.

El Sr. Luca de Tena obsequió ayer con un almuerzo en su Villa Esperanza a Titta Ruffo. Asistieron, entre otras personalidades, los Sres. Benlliure, Barajas y López Monis. Al final cantó Titta Ruffo trozos de sus óperas predilectas.

Hoy ha marchado Titta Ruffo a Roma, desde donde irá a Betone para unirse a su esposa. Le han despedido muchos amigos y admiradores.

Los generales Bazán y Espinosa de los Monteros reciben numerosas felicitaciones con motivo de sus nombramientos para las Capitanías generales de Madrid y Burgos, respectivamente.

### EN GIRON

#### Los premios de las regatas.

GIJON 17. Han ganado los premios de las regatas:

La Copa de honor de Gijón y 2.000 pesetas, el balandro «Narria», propiedad del Sr. Arana.

El segundo premio, «Gerireldo». El tercero, el «Dóriga»; estos dos premios consistían en objetos de arte.

## TOROS EN BILBAO

### La segunda de feria.

BILBAO 18. Se lidian esta tarde seis toros de Concha y Sierra, para Machaco, Pastor y Gallo. La tarde está nublada. En la plaza hay una buena entrada, pero menor que ayer.

Asiste a la corrida el comandante del crucero «Hansa», y al presentarse, la banda interpreta el himno alemán, que el público ovaciona y escucha puesto en pie.

Las cuadrillas son muy aplaudidas al efectuar el paseó.

Primero.—«Clarín», castaño oscuro. Machaco lo lancea, recogiendo bien.

Mansurroneando, toma el toro cuatro varas, desmonta tres veces a los piqueiros y mata dos jacos.

Conejito coloca un buen par, y Camará deja un palo a la media vuelta. Conejito repite con otro palo.

Machaquito, de verde y oro, pasa solo y tranquilo; sufre un achuchón de bastante cuidado. La faena se hace pesada por las malas condiciones del toro.

Entra, aprovechando, sin cuadrar, y da una estocada hasta la mano. Coge la puntilla y descabella al primer intento. (Ovación.)

(Sigue la ovación a Machaco, que da la vuelta al ruedo.)

Segundo.—«Frasuelo», entrepelao. De salida derriba al callejón a un picador.

Pastor da dos lances buenos.

Resumen del tercio: Cinco varas, cuatro caídas y dos potros. La pelea resultó buena.

Magritas, llegando despacio, clava medio par. Vito, un par bueno. Repite Magritas con un par superior.

Pastor, de azul y oro, encuentra al toro huido. Pasa Vicente cerca y con eficacia, oyendo aplausos. Sigue pasando con fatigas.

El bicho muéstrase incierto. Entra el madrileño con los terrenos cambiados, dejando una estocada contraria. Descabella al primer golpe. (Ovación.)

Tercero.—«Lunares», chorreado en verdugo, grande. Sale derribando caballos y sembrando el pánico.

Gallo lancea movido. Después quiere adornarse en quites, y se ve comprmetido.

Cuatro veces mojan los dé aupa, sufriendo dos porrazos. Las cabalgaduras, sin novedad.

El toro se muestra quedadote.

Gonzalito deja un buen par. Posturas, otro igual.

Repite el primero con otro a la media vuelta.

Gallito, de plomo y oro, retira la gente. (Ovación.)

Entre los pitone realiza una preciosa faena, con pases de rodillas y de molierte, tocando el testuz a la fiera y cambiando de mano la muleta por la espada.

El público, en pie, no cesa de aplaudir.

Entra recto el Gallo para un pinchazo en lo alto. (Gran ovación.)

Repite con media bien puesta.

Saca el estoque con la mano y repite con una estocada delantera, hasta la mano. (Gran entusiasmo. El público pide la oreja. Gallo da la vuelta al ruedo, recogiendo ¡la mar! de prendas de los aficionados. Uno de éstos se echa a la arena, abrazándole.)

Cuarto.—«Veneno», cárdeno, grande. Sale rematando en tablas. Machaco marca tres verónicas, y termina con un corte.

El picador Gordo cae en el pescuezo del toro, y Pastor hace un gran quite.

El primer tercio resulta muy animado, pues el toro es bravo. En una caída al descubierto hace el Gallo un gran quite, que lo remata cogiendo la montera en uno de los pitones. Machaco y Pastor también juegan con el toro.

Cinco varas, tres caídas y un penco para el arrastre constituyen el primer tercio.

Machaco coge los palos, y después de dos salidas en falso deja un buen par al cuarteo. Cantimplas y Camará cierran el tercio bien.

Machaco pasa solo, y después de varios pases nerviosos, tira la montera y deja media estocada superior. Dobra el toro, se levanta nuevamente y Machaco descabella al primer intento.

Quinto.—«Flor de Jara», berrendo en castaño, grande, mansurrón.

Pastor le lancea, saliéndose suelto el bicho.

Acosado toma éste cuatro puyazos, sufren los varilargueros tres trompazos y quedan para el arrastre dos potros.

Morenito y Vito llenan bien su tercio.

Pastor realiza una faena buena y muy valiente, dando media estocada que el toro escupe.

Un pinchazo hondo y delantero. Una estocada entera y honda, saliendo enganchado, pero resulta ileso. (Palmas.)

Sexto.—Manso de solemnidad. Gallito hace la faena teniendo que correr detrás del toro. A paso de banderillas atiza un pinchazo, descordando al bicho.

### EN VITIGUDINO

SALAMANCA 17. Con un lleno completo se ha celebrado en Vitigudino una corrida de toros, en que se lidió ganado de Cobaleda, que resultó manso.

Chiquito de Begonia estuvo muy bien con el capote y valentísimo con la espada. Fué muy aplaudido.

Paco Madrid toreó y mató con mucho arte y valentía, escuchando grandes ovaciones.

El picador Farfán recibió un puntazo leve.

## Viaje del ministro de Marina

### Visitando el «España».

EL FERROL 18. El ministro de Marina comenzó su minuciosa visita al acorazado «España», acompañándole el director de obras del Arsenal, Mr. Solers; el comandante general del apostadero, la Comisión inspectora del Estado y el comandante del buque.

A pesar de que el acorazado no se halla todavía en condiciones, se asegura que el ministro dispondrá que figure en la revista naval que se celebrará en Octubre en Cartagena, y que allí se terminará el armamento.

### Los marinos alemanes.

Los oficiales y guardias marinas de los cruceros alemanes recorrieron el astillero, visitando los diversos talleres.

## POLITICA

### Gasset de viaje.

Esta noche sale para Zarauz, donde pasará cuatro días con su familia, el ministro de Fomento.

### En lo que trabaja Alba.

El ministro de la Gobernación ha dicho que, aprovechando estos meses de verano, está realizando una labor intensa de administración, respecto de la cual tengo—dijo—que dedicar un elogio al director de Administración local, Sr. Chapaprieta, y al personal a sus órdenes.

Hemos recibido 9.000 expedientes, y me propongo que en el resto de este mes quede todo al día.

Consagro una gran atención a las fundaciones de Beneficencia. Desde hace días en El Ferrol está funcionando la visita extraordinaria a la fundación Ambage. Esta visita está compuesta de un letrado y un profesor mercantil. Otra he enviado a la fundación Mosén Rubí, en Avila, y éstas irán en aumento a medida que se cuente con los recursos suficientes.

He enviado una circular a los gobernadores para que giren visitas de inspección a los establecimientos de Beneficencia provincial y municipal, y me den cuenta del resultado de ellas y castigar las deficiencias que se observen.

### La agresión a D. Melquiades.

La agresión de que fué objeto hace días en Gijón D. Melquiades Alvarez ha preocupado seriamente a las autoridades y a los amigos del ilustre orador.

Según parece, no se trata, como se creyó en un principio, de un acto realizado bajo la influencia del alcohol, sino que el agresor es un conocido anarquista, influido, al parecer, por la propaganda que desde hace algún tiempo realizan los elementos libertarios contra el diputado asturiano.

El Gobierno ha ordenado que la Policía ejerza una activa vigilancia, para evitar la repetición de cualquier salvaje atentado de esta índole, y al efecto, ha puesto al servicio del ilustre hombre público dos agentes de Vigilancia.

### Los viajes del presidente.

Según nos ha manifestado esta tarde el subsecretario interino de Gobernación, Sr. Chapaprieta, no es seguro que mañana regrese de Sigüenza el presidente del Consejo. Hoy se le ha enviado la valija con el despacho oficial.

Si el general Marina volviera mañana de Santander, entonces vendría el conde de Romanones para conferencia con él.

### El conde en Sigüenza.

El presidente del Consejo ha pasado el día de hoy también ausente de Madrid, en Sigüenza, de donde no regresará sino en las primeras horas de la tarde o en la noche de hoy.

En la Presidencia no había ninguna noticia de interés que comunicar a la Prensa.



## LA BOLSA

## MADRID

4 por 100 perpetuo interior.—Serie F de 50.000 pesetas nominales, 80,35; ídem E de 25.000, 80,45; ídem D de 12.500, 80,70; ídem C de 5.000, 81,60; ídem B de 2.500, 82,25; ídem A de 500, 84,50.

4 por 100 amortizable (carpetas).—Serie E de 25.000 pesetas nominales, 91; ídem D de 12.500, 91; ídem C de 5.000, 91,25; ídem B de 2.500, 91; ídem A de 500, 91,25.

5 por 100 amortizable.—Serie F de pesetas 50.000 nominales, 99,25, ex cupón; ídem E de 25.000, 99,35; ídem D de 12.500, 99,50; ídem C de 5.000, 100; ídem B de 2.500, 100; Cédulas del Hipotecario, 99,10.

Ayuntamiento de Madrid.—Empréstito 1863. Expropiaciones interior, 93.

Bancos y Sociedades, 449; Compañía Arrendataria de Tabacos, 283; Banco Hispano-Americano, 138; Ídem Español de Crédito, 120; Acciones Norte de España, 502; Ídem ordinarias, 13; Francos, 107,90; Libras, 27,24.

Después de la hora oficial, en el correo, últimos cambios.—4 por 100 interior, fin de mes, 80,37; Cambio más alto, fin de mes, 80,42; ídem más bajo, 80,32.

## BARCELONA

4 por 100 Interior fin de mes, 80,37; Nortes, 100,20; Alicantes, 95,90; Francos, 8,05; Libras, 27,25.

## Bolsín de la mañana.

4 por 100 Interior, 80,30; Nortes, 100,15; Alicantes, 96; Francos, 8,15.

## (Telefonemas de la Banca Arnús.)

## Cierre de Bolsa (15,30).

Interior, 80,37; Nortes, 100,30; Alicantes, 95,95; Andaluces, 68,50; Orenses, 29,10; Coloniales, 55,75; Río de la Plata, 89.

## Cierre Bolsín (17).

Interior, 80,35; Nortes, 100,15; Alicantes, 95,80; Andaluces, 68,10.

## PARIS

Exterior 4 por 100, 90,12; Francés 3 por 100, 88,35; Brasil 4 por 100, 89,70; Ruso 4 1/2 por 100, 99,95; Ruso 5 por 100, 105; Servio, 83; Turco Unificado, 86,40; Banco de París, 1.740; Unión Parisiense, 10,98; Banco Español del Río de la Plata, 412; Banco Nacional Mexicano, 625; Banco Central de México, 105; Nortes de España, 464; Zaragozas, 443; Andaluces, 315; Riotinto, 1.944; De Beers, 524; Goldfields, 63; Rand Mines, 161; Tanganyika, 64.

## IMPRESIONES

Al empezar hoy de nuevo las sesiones de Bolsa, el mercado se muestra optimista, operando en alza.

El Interior al contado, que el pasado sábado cerró a 80,15, lo hace hoy a 80,25. A fin de mes se empezó la contratación al cambio de 80,32, llegando a las cuatro a 80,42, para cerrar a las cinco.

En los demás valores pierde un entero el Banco de España; ganan otro el Hispano Americano y el Río de la Plata, y repite su cambio precedente de 120 el Español de Crédito.

Los francos en baja, cerrando a 107,90, y la libras a 27,24, contra 108,15 y 27,32, respectivamente, del pasado sábado.

Cotización del algodón en la Bolsa de Liverpool. Telegramas del día 16 de Agosto de 1913.

Meses. Enero y Febrero: cierre anterior, 5,93; cierre de ayer, 6,03; alza, 10. Febrero y Marzo, 5,94; 6,04; 10. Marzo y Abril, 5,95; 6,05; 10. Abril y Mayo, 5,96; 6,06; 10. Mayo y Junio, 5,97; 6,07; 10. Junio y Julio, 5,97; 6,07; 10. Julio y Agosto, 6,18; 6,27; 9. Agosto y Septiembre, 6,11; 6,20; 9. Septiembre y Octubre, 6,01; 6,11; 10. Octubre y Noviembre, 5,97; 6,08; 11. Noviembre y Diciembre, 5,92; 6,02; 10. Diciembre y Enero, 5,92; 6,02; 10.

## LAS DENUNCIAS DE UN PRESO

## ¿Malos tratos en la Cárcel?

En el Juzgado de guardia se recibió ayer un escrito, firmado por Manuel Martínez Gibelalde, preso que ocupa la celda núm. 4 de la galería primera en la Cárcel Modelo, denunciando hechos que encierran suma gravedad.

El denunciante, que está procesado por un desfalco cometido hace algún tiempo en el Banco del Río de la Plata, asegura que los reclusos son víctimas de malos tratos por parte de varios empleados de la prisión, cuyos nombres indica.

Refiere varios casos en los que la inhumanidad de los empleados aludidos con los presos ha rayado a gran altura, según el firmante del escrito.

El día 13 del corriente, hallándose dos reclusos en la barbería, discutieron amigablemente sobre cuál de ellos debía dar tabaco al otro. Por este hecho tan sencillo fueron encerrados en celdas de castigo y maltratados cruelmente.

El juez, así que leyó la denuncia, personóse en la prisión celular y comenzó a trabajar en averiguación de la verdad de lo ocurrido.

Recibió declaración al denunciante, quien se ratificó en un todo con lo dicho en el escrito. Después mandó comparecer ante él José Zuazo Arrojo y Pablo Herrero, que son los presos a que aludía Manuel Martínez Gibelalde en su denuncia, y que ocupan celdas de castigo.

Los dos afirmaron ser ciertos todos los hechos que se habían denunciado, añadiendo Herrero que a él, antes de meterle en la celda en que actualmente está, le propinaron los funcionarios una tremenda paliza, utilizando para ello los espaldines. No contentos con esto, le pe-

garon con los pomos de dicha arma, produciéndole contusiones diversas.

Oídos el denunciante y los presos a que se hacía referencia, el juez tomó declaración al director accidental, D. Juan Antonio Martínez García, quien se expresó en términos laudatorios para todos sus empleados, diciendo que ignora se haya maltratado a nadie en la Cárcel, y mucho menos en el tiempo que él está de director interino. También depusieron los empleados a quienes se acusa, negando sea verdad lo que contra ellos se dice.

Con lo actuado en la Cárcel, el juez se retiró a la Casa de Canónigos, y allí siguió trabajando en el esclarecimiento de este asunto, que de ser cierto, encierra, como decimos al principio, verdadera gravedad.

## AGRESIÓN A LOS SOCIOS

## DEL CÍRCULO LEGITIMISTA

VALENCIA 18. Por la calle del General Prim, barriada de Ruzafa, pasaba un grupo de la Juventud revolucionaria, y al llegar frente al Círculo legitimista, del grupo hicieron tres disparos contra algunos socios de dicho Círculo que estaban en el balcón. Resultó herido levemente Enrique Toro y Diego.

Otra versión asegura que entre los que ocupaban el balcón y el grupo que pasaba por la calle se cruzaron varios insultos por lo ocurrido por la mañana.

El feligrés herido en la mano en el suceso de esta mañana marchó a su domicilio después de ser curado en el hospital.

El herido en la pierna quedó en el hospital, inspirando cuidado su estado.

Después de hechos los disparos a los socios del Círculo legitimista, el grupo de la Juventud revolucionaria desapareció, volviendo a renacer la calma.

La colocación que Vd. desea para resolver el problema de su vida la encontrará leyendo diariamente los anuncios económicos de LA TRIBUNA

Los que deseen un buen empleado lo encontrarán anunciándolo en LA TRIBUNA

**PARA FACILITAR A NUESTROS LECTORES LA FORMA DE ENCONTRAR RAPIDAMENTE UN EMPLEADO. PUBLICAREMOS GRATIS CUANTOS ANUNCIOS SE NOS REMITAN PARA LA SECCION DE DEMANDAS DE EMPLEADOS O SIRVIENTES.**

**Modista.** Ex-primerá madame Leblanch o rta, prueba y d rige con perfección y elegancia, sastré y fantasía desde 6 pesetas. Jesús del Valle, 32, primero entresuelo.

**Mertitorio.** Se necesita uno con buena letra y referencias, para despacho de extranjero establecido en Madrid. Escribir con detalles a P. L. M. Apartado de Correos 245.

**Sastre:** se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizs prácticas en gabanes de señora. Callejón Precados, 3, principal.

**Se necesita** Licenciado en Letras para Colegio de provincias. Escribir al Administrador del Eco Toledano, Toledo.

**Taquígrafa,** mecanógrafa rápida hace falta para importante casa. Diríjase ella en solicitud (no agencias), al Apartado 583, manifestando experiencia que tiene, sueldo que desea, máquina que conoce y cuantos conocimientos posea. Indútil escribir si no es una excelente mecanógrafa.

**Chico** de 15 a 16 años que haya estado ya en el comercio, hace falta. Carmen, 10, Corsetería.

**Se necesita** personal aficionado al tiro. San Vicente, 30. Horas de nueve y media a diez noche.

**Fotografía.** Retocador de ampliaciones, falta Embajadores, 7.

**Se necesita** oficial de peluquero de señora, certificado de buena conducta. General Castaños, 15.

**Se admiten** cuadrillas de albañiles. Santa Engracia 41, bra.

**Necesitanse** operarios. Bolla, 9, fabrica de cajas.

**Falta** buena oficiala de sastré. Barcelona, 8.

**Hace** falta chica para todo, sin pretensiones. Calle del Conde de Barajas, núm. 3, principal.

**Obreras** maquinistas, aprendices cerrajero faltan. La Estrella, fábrica de juguetes. Princesa, 40.

**Zapateros.** Hacen falta corzadores y zapaterillos. General Pardiñas, 40.

**Ebanistas.** Buenos oficiales hacen falta. Tarragona, 6.

**Ebanistas.** Oficiales y ayudantes faltan. Tarragona, 6.

**Dependientes** de comercio, a 10 años práctica en loza, cristal, quincalla y mercería, paquetería; necesita dos Florentino Sánchez, Palencia.

**Empleado** particular, fijo, 4 persona culta, soltero, mediante préstamo 1.000 pesetas, garantizando capital. Lista, cédula 31.326.

**Faltan** bordadoras y festoneras. Carmen, 34, principal.

**Hacen** falta carpinteros de taller. Santa Agueda, 10, carpintería.

**Encuadernadores.** Cizalla barata vendo. Corta 72. Escallinata, 10, bajo.

**Urgentísimo.** Necesito camareras para fuera. San Dimas, 20.

**Urgen** cocineras, doncellas, niñeras, criadas; buenos sueldos. Minas, 20.

**Necesito** repartidores. Londres, 22, Madrid Moderno.

**Sastre.** Necesito aprendiz adelantado. Tahona Descalzas, 4.

**Hace** falta chica para todo, sin pretensiones. Calle del Conde de Barajas, número 3, principal.

**Falta** chico para recados, externo. Duque de Alba, 34, sastrería.

**Se desea** buena oficiala sastré que sepa hacerse una yenda. Alcalá, 33.

**Fotógrafo** ayudante para trabajo de actualidad; preciso buenas referencias. Urgente. Travesía Ballesta, núm. 7, tercero.

**Nodriza** falta, buen sueldo. Palma, Palma, 19.

**Matrimonio** sin hijos, deca porteria o cosa análoga, buenas referencias. Galería Robles, 8, bajo, zapatero.

**Falta** chico panadería. Indútil presentarse sin buenos informes. Señas: Ventura Rodríguez, 10, Holanda.

**Daré** trabajo para hacer moldes de pieza en piedra artificial. Españaletto, número 22, Madrid.

**Sastre** necesita aprendizs adelantados y aprendices. Segovia, 24, entresuelo.

**Aprendices** adelantados en gastador faltan. Fomento, 45.

**Ayudantes** modistas necesitan. Montero, 16.

**Hace** falta criada para todo, con buenos informes. Sal 3 al 2, entresuelo derecha.

**Criada** falta. San Roque, 5.

**Se necesitan** buenos silleros y tallistas. Ayala, 45.

**Sastre,** faltan aprendices y aprendizs adelantados. San Buenaventura, 7, segundo izquierda.

**Faltan** maquinista, oficiala, ayudantes blusas finas. Valencia, 14, 1.º E.

**Señoritas** agraciadas (preferible morenas). Trabajo extranjero, artes plásticas, breves horas semana; bien retribuido. Seriedad, reserva. Enviad señas y fotografía. Lista Correos, postal Q. 607.534, Madrid.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**Hasta 25 palabras, a CINCO céntimos una. Jada cinco cifras se contará por una palabra.**

**COMPOSTURAS**

**GASCA,** relojero. Cristales a real. Tetuán, 24.

## COMPRAS

**Compro** alhajas, oro, plata, platino; pago bien. Peña, San Bernardo, 52.

## CONSULTAS

**Consultorio** Médico. Rayos X, 5 pesetas. Atocha, 143.

## ENSEÑANZA

**Radiotelegrafía.** Tudescos, 24.

## ESPECIFICOS

**Tos ferina.** Solamente se cura con el Antiferino Baragana. Frasco, 1,50 pesetas. Depósito en Madrid. Casas: Mayor, 10, Valladolid. Droguería Norberto Adulce. Asturias, Roncero, Sama de Langreo, Zafra, Oviedo.

## HOSPEDAJES

**Señora** desea alcaoba gabinete, uso cocina, familia particular, céntrico. Correos, post 1.586.209.

**Cédese** gabinete. Principe, 13. (Ascensor.)

**Bonito** gabinete a caballero. San Bartolomé, 4, segundo.

**Hospedaje,** caballeros. Principe, 12, segundo.

**Habitación** exterior, caballero estable, con Barquillo, 24, principal.

**Casa** respetable admite dos caballeros estables. Colón, 5, segundo izquierda.

**Codo** elegante gabinete. San Marcos, 36 y 38, entresuelo.

**Familia** francesa hablando alemán, cede bonito gabinete, precio módico. Fernand VI, 21, 2.º izquierda.

**Particular** cede elegante gabinete y alcaoba. Cruz, 14, segundo izquierda.

**Pensión** pour dames. Cld. núm. 4.

**La** Madrileña. Hospedaje desde 2,50. Cruz, 3, tercero.

**Habitaciones** exteriores. Predicados, 42, segundo.

**Habitaciones** exteriores, trato esmerado, 3 pesetas. Jacometrezo, 60, segundo.

**Particular,** cédese sala y gabinete. San Marcos, 15, segundo.

**Gabinetes,** asistencia, dos principios, postres, vino. Cruz, 23, segundo (entrada por la bastonera).

**Huéspedes,** 2,50, principio, vino, ropa. Barco, 4, principal.

**Gabinete** exterior a caballero Luna, 7, tercero.

**Codo** gabinete, 2,50, principio, vino. Ballesta, 5, tercero.

**Particular** cede gabinete a caballero estable. Barquillo, 33, principal.

**Cédese** gabinete, caballero estable. Magdalena, 38, principal.

**Lujoso** gabinete con alcaoba, cuarto baño, calefacción. Razón: Carretas, 33, segundo.

**Gabinete** exterior, dos caballeros, matrimonio. Principe, 18. Razón: Porteria.

**Codo** gabinete y alcaoba, amueblados. Santa María, núm. 12.

**Gabinete,** alcaoba. Plaza Bilbao, 7, pral.

**Huéspedes** admito. Barcelona, 4, primero.

**Hermoso** gabinete exterior, casa particular. Hortaleza, 14, tercero izquierda.

**Particular** cede buenas habitaciones. Caballero Gracia, 26, principal derecha.

**Particular** cede habitación exterior. Fuencarral, 62, entresuelo izquierda.

**Matrimonio** cede elegante gabinete. Jacometrezo, 84, 2.º.

**Partos,** hospedajes higiénicos para embarazadas. Hortaleza, 128.

**Caballero** formal estable desea hospedaje casa también formal, mejor sin huéspedes, cuarto buenas luces, prefería barrio Salamanca, dará 18 duros, pagando aparte las otras menudencias. Lista Correos. Recibo publicidad Domínguez 765.

**Codo** gabinetes con o sin, todo nuevo. Razón: Caños, 8, porteria.

## OFERTAS

**Deseo** socio con 20.000 pesetas; ganancia, 25 0/0; garantía absoluta. Lista Correos, cédula 27.

## TRASPASOS

**Traspaso** magnífico hueco Cruz, 41, por traslado a Espoz y Mina, 14.

## VARIOS

**¿Quiere ser hermosa?** Mande su dirección al Apartado 350.

**La casa** Photo-Radium se ha trasladado del núm. 27 de la calle Tudescos, al 3 de la misma calle, por mejoras de local.

## VENTAS

**Coleccionistas.** Cuatro hermosos cuadros, tamaño natural, siglo XVII se venden. Atocha, 127 duplicado.

## EL DIA 18

## ESPECTACULOS

**ALVAREZ QUINTERO.** A las 9,30. La cuerda floja; a las 10,30. El genio alegre.

**BUEN RETIRO.** A las 9,45, estreno de la opereta en tres actos, El padiso di machet. Desde las 9, y en todos los intermedios, secciones de variedades y cinematografía. Entrada al parque, 35 céntimos. Incluidos todos los impuestos.

**MAGIC-PARK.** (Paseo de Rosales y calle de Ferraz).—Todos los días grandes espectáculos de variedades por la compañía internacional. Estrenos de películas. Conciertos por una orquesta de 80 profesores que dirige Sagl-Barba. Los viernes, por la tarde, fiesta de los niños. Los lunes, por la noche, Noches elegantes, atracciones nunca vistas. Plataforma de la risa. Laberinto chino. La débacle. El vértigo. Gran carroussel. Entrada, por la tarde, 60 céntimos. Los lunes, 1,50, incluidos todos los impuestos. Los tranvías 6 y 12 van hasta las puertas de Magic-Park.

**GRAN VIA.** (Plaza del Callao). De 7 a 12,30, sección continua.

**SENAVENTE.** De 5,30 a 12,30, sección continua de cinematografía.

**IDEAL POLISTILO.** (Villanueva, 28).—Kermesse del Círculo Aragonés. Todos los sábados y días festivos, a las 10 de la noche, baile en la gran pista del skating, iluminaciones a la veneciana, tombola y otras diversiones.

**SALON DORE** (Atocha, 60, y Santa Isabel, 3).—Sección continua; los días laborales desde las 4 de la tarde, y los festivos, por secciones.

**GRAN CINEMA ESPAÑA** (Plaza de San Marcial y Cadalso).—De 9,30 a 12,30 gran función de cinematografía.

**PRINCIPE ALFONSO.**—Ideal cinema. Sección continua todos los días.

**EL PARAISO.**—Alcalá, 149. Teléfono 2.414. Delicioso parque de recreos. Cinematografía, banda militar, patines, «law-tennis», cable aéreo, trinquete americano, tiro al blanco, etc. El sitio más agradable de Madrid. Variedades: Toledana y Fernández, Luis Esteso y El Cibeles, Les Garl Usset y Ernesto Follers. Tarde, a las 7; noche, a las 9,30.

**COLISEO IMPERIAL.**—Sección continua de cinematografía.

**CINEMA AZUL** (Paseo de Rosales, frente al cuartel de la Montaña).—Todas las noches, de 9,30 a 12,30, gran sección continua de cinematografía.

**CIUDAD LINEAL** (KURSAAL).—Variedades escogidas, culto repertorio. Campeonato del mundo de lucha grecoromana.

**PALACIO DE PROYECCIONES** (Fuencarral, 142).—Todos los días, de 6 a 12,30, cinematografía; presentación de cuantas novedades se crean; variación diaria de programa; estrenos sensacionales lunes y jueves. Verdadero cine de verano.

**CINEMATOGRAFO ATOCHA** (antiguo solar de Fomento).—Sección continua de cinematografía.

**POLO NORTE** (Puerta de Atocha).—Sección continua de cinematografía.

**Teléfono**  
núm. 3.800





**AGUA OXIGENADA BORATADA**

**EL MEJOR DENTIFRICO POR SU PODER ANTISEPTICO Y POR NO ATACAR EL ESMALTE**

Carretas 22. FARMACIA Y LABORATORIO

Léase detenidamente el prospecto

**"LETHOCAL"**

Verdadero Mata-callos acreditado  
Medicamento específico para el alivio instantáneo, extirpación segura y sin dolor de callos de los pies, ojos de gallo, verrugas córneas y otros endurecimientos de la epidermis.

Estuche completo, 1,50 en todas las farmacias de España, Portugal y Centros de Especialidades farmacéuticas.

**DINAMIN**

Maravilloso reconstituyente. En la neurastenia, enfermedad de la sociedad moderna, es el

**DINAMIN**

de efectos asombrosos.

En la anemia, en la clorosis, en la anorexia, en la tuberculosis, agotamientos, flaquezas de todas clases, onosis del placer, y de sport, en las grandes y crónicas intoxicaciones orgánicas, el

**DINAMIN**

es el vigorizante mas poderoso.

De venta en las principales farmacias y en el depósito central

Carretas, 22

Farmacia y Laboratorio.

**MARÍA ROSA BOCETA Y DURÁN**

Ha fallecido en la Rua de Valdeorras (Orense) el día 15 de Agosto de 1913

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Sus padres, D. Antonio Boceta y doña Rosa Durán; hermanos, D. Antonio, don Manuel, D. Vicente, doña María de los Dolores, doña Concepción, doña Adela, doña María Inmaculada, doña Josefina y doña María del Carmen; tíos, primos y demás parientes

RUEGAN á sus amigos la tengan presente en sus oraciones, por cuyo piadoso recuerdo recibirán especial favor.

Varios prelados han concedido indulgencia en la forma acostumbrada.

**Motores CROSSLEY**

No tienen rival en sencillez, buen funcionamiento y economía.

Motores y gasógenos para toda clase de combustibles, fabricados en los talleres de Manchester (Inglaterra).

Para detalles dirigirse á CROSSLEY BROTHERS LTD. FUENCARRAL, 6, MADRID

Joven distinguido ofrécese para secretario señora o señorita. Escribid: Lista de Correos. Postal núm. 207.567

**Faringol**

Es el específico por excelencia para curar rápida y completamente todas las afecciones de la cavidad retro-bucal, facilitando el tratamiento científico de las innumerables afecciones de la faringe, susceptibles de una curación completa mediante una terapéutica racional. Pedirlo en todas las buenas farmacias.

**DINERO**

Todo el mundo rico puede hacerse comprando las máquinas para hacer doce retratos por 0,60 céntimos, para hacer postales en el acto sin placas ni conocimientos fotográficos; para dijes y automatitas para hacer retratos mediante la introducción de una o varias monedas.

Fotógrafos, aficionados, profanos.

Dirigirse á G. H. Alsins, Jesús y María, Madrid, que facilitará cuantos datos deseen. Cuantas consultas se dirijan deben venir acompañadas de sellos para la contestación.

**LA TRIBUNA**

En la Administración de "La Tribuna" se reciben esquelas hasta las cinco de la tarde, y para la edición de la mañana, hasta las cuatro de la madrugada.

**AGENCIA DE PUBLICIDAD EMILIO COLOMINA**

LA MAS ANTIGUA DE MADRID  
PRECIOS SIN COMPETENCIA PARA ANUNCIOS, RECLAMOS, NOTICIAS, ESQUELAS Y ANIVERSARIOS

Anuncios en Vallas, Telones, Tranvías, Reparto de Impresos y Muestras, y Colección de cartejes en todas las provincias de España.

ESPECIAL PARA ANUNCIOS EN TODOS LOS PERIÓDICOS

PIDANSE TARIFAS Y PRESUPUESTOS QUE SE ENVIAN GRATIS

Oficinas: FUENCARRAL, 10, segundo.

Teléfono 805

**Manantial de Rocafort**

(LÉRIDA)

Agua bicarbonatada, sódica, riquísima en litina

**LA MEJOR AGUA DE MESA**

Recomendada por eminencias médicas para enfermedades del ESTOMAGO, HIGADO e INTESITINOS. De resultados excelentes en las FIEBRES PULMONARES y de las VIAS GENITO-URINARIAS, en el REUMATISMO CRONICO, DIABETES, LITIASIS URICA, GOTA y ARTRITISMO en general.

DE VENTA EN FARMACIAS Y DEPÓSITOS DE AGUAS MINERALES

**CENTRO DE POLICIA PARTICULAR**

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE DETECTIVES.—Servicio permanente de investigación y vigilancia particulares, por personal técnico. Servicios a precios convencionales para Comercios, Bancos y Ferrocarriles.

CENTRAL, calle de la Bolsa, 6, principal.

SUCURSAL, Guillermo Rolland, 1 duplicado

Director en España: ANTONIO ORDÓÑEZ

**L. M. ORTEGA & H. OS**

CONSTANTINOPLA

Ada Han-Eski Gumruk.—GALATA

CASA EN GILBAO

Primera y única casa española establecida para el fomento del comercio de España en Oriente. Concesionarios de importantes fábricas de nuestro país.

Admiten proposiciones para colocar toda clase de producción española.

Dirigid la correspondencia, como sigue: Poste Allemande; boîte núm. 260. GALATA—CONSTANTINOPLA

**GRAN BALNEARIO DE JARABA**

ESTACION DE CETINA (ZARAGOZA)

Aguas bicarbonatadas, litínicas: las más termiales y abundantes de las de cura de diuresis. Medalla de oro. Especiales en los cólicos nefríticos y hepáticos, neuro artritismo, reuma, diabetes y catarros vesicales. Propietario: D. Jesús Castro.

**ACADEMIA DE LOS HH. MARISTAS**

PREPARATORIA PARA CARRERAS MILITARES

Con la cooperación de un completo profesorado militar. Un censo de existencia. Brillantes resultados en la convocatoria del 1913. La más económica.

REFUGIO, 3, TOLEDO

**CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE**

**HISTORIA DE ESPAÑA**

Por D. JUAN ORTEGA RUBIO

Catedrático de la Universidad Central de Madrid.

8 tomos elegantemente encuadernados, 12 pesetas cada uno.

VENTA A PLAZOS Provincias, 0,50 más cada tomo.

Apartado de Correos núm. 56. MADRID

Compre V. LA TRIBUNA

Teléfono 3.800